

راپۆرتی دارایی سالانه - ۲۰۱۳

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES
وهزارهتی سامانه سروشتیهکان



KURDISTAN REGIONAL GOVERNMENT
حکومهتی ههریمی کوردستان

وینەکانی سەر بەرگ (لە لای چەپ بەشی سەرەو بە ئاراستەی میلی کاترمیر)

- هیلی بۆری نوێی حکومەتی هەرێمی کوردستان لە تەق تەقەووە بۆ فیشخابووور.
- لیچووونی نەوت لە بەردەکانی خۆرەلاتی هەرێمی کوردستان.
- سەکۆی هەلکەندنی نەوت لە سەرسەنگ.
- سەرۆک وەزیرانی حکومەتی هەرێمی کوردستان نیچیرقان بارزانی و د. ناشتی هەورامی و بیژن موسەفەر رحمانی لە کۆمپانیای (دی ئین ئۆ) لە کاتی
نیمزاکردنی ریکەوتنیکی گرنگی فرۆشتنی غازدا لە نەیلولی ۲۰۱۲.
- سەکۆی هەلکەندنی نەوت لە نەتروش.
- وینەیهکی خەیاڵیی منائیکی قوتابی کورد کە لە ۲۰۰۷ دا کیشراوه.

په یامیک له وهزیرهوه



"نهوت و غاز بونهته سهرچاوهیهکی سهرهکی هیزی کۆمه لایهتی و نابووری سیاسی داهاتوومان."

هر وهک له زانیاریهکانی ناو نهم راپۆرته و راپۆرته سالانهکانی داهاتووشدا بۆتان ناشره دهییت، کارهکانی وهزارهتی سامانه سروشتیهکان رۆئیکی سهرهکی دهییتن له بههیزکردنی خۆشگوزهرانی کۆمه لایهتی و نابووری خه لکی ههریمی کوردستان، و توانای به خشیوه به حکومهتی ههریمی کوردستان بۆ نهوهی به شیوهیهکی بهرچاو هاوکاری پارێزگا دراوسیکانی بکات له باکووری عیراق و یارمهتی خه زینهی حکومهتی فیدرالییش بدات له بهغدا.

نهو داهاتانهی که تاكو نیستا دانراون، له نیو سنووری ۱۷٪ ی مافی ههرنمدان بۆ پالوتنی نهوتی خاو و بهکاربردنی ناوخیی. نهم داهاتانه بهکار هینراون بۆ دانی یارهی داینبکردنی کارهبا، نه خوشخانهی نوئ، یهکهکانی داینبکردنی ناوی پاک، خانویهره بۆ قوربانیانی نه نفال و زیادکردنی موچهی خیزانی شه هیدان و که سوکاری نه نفالکراوان، دروستکردنی قوتابخانه و زانکو و رینگاویان، و بۆ مه بهستی یارمهتیدانی هه مه چه شنکردنی بناغه ی نابووری له ریی کشتوکان و که شتوگوزارهوه.

به هوی خراب بهکارهینانی داهاتهکانی نهوت و غازهوه له لایهن رژیته یهک له دوا یهکهکانی بهغداوه، نهوت ههتا نهم دوا ییانه نه گیهتی بووه بۆ خه لکی ههریمی کوردستان.

سوپاس بۆ سیاسهته پیشکهووتنخوازهکانی ووزه که له لایهن ههریمی کوردستانهوه له ۲۰۰۷هوه پهیرهوی دهکرتین، نهوت و غاز بووه نهته سهرچاوهیهکی سهرهکی هیزی کۆمه لایهتی و نابووری و سیاسیمان.

یهدهگی سهرچاوه سروشتیهکانی کوردستان هۆکاری گرتن بۆ نامانجی خو بهرینهبردنی نابووهریمان له عیراقیکی فیدرالیاندا.

سیاسهتهکانمان بهردهوام دنیایی دهکه نهوه که بهرینهبردنی داهاتهکانی ههریم و سهره خویی نابووری به پتهوی له ناوخواه داده مزرین و بهرینه دهبرین، ههر وهک له دستووری فیدرالیاندا هاتووه.

به خیر یین بۆ راپۆرته دارایی سالانهی وورد و پر زانیاری وهزارهتی سامانه سروشتیهکان.

نهم راپۆرته رینه ریکی گشتگیر بۆ چالاکیه داراییهکانی سالی ۲۰۱۲ ی وهزارهتی سامانه سروشتیهکان دهسته بهر دهکات. ژمارهکانی داهاتهکانی بهرهمی نهوتی خاو و فرۆشتنی ناوخی نهوتی خاو و فرۆشتنی بهرهمه پانیوراوهکان و موئکانهکان و نهو شیرینیانهی که له کۆمپانیانیه نهوتیه نیوده نه تیهکان وهرگیراون به پتی گرینه ستهکانی بهرهمه مینانی هاویهشی حکومهتی ههریمی کوردستان له خو دهکرت.

به دوورودرژتی خهرجیهکانی بهکارخستنی وهزارهتی سامانه سروشتیهکان له خو دهکرت له وان هس داینبکردنی یاره بۆ ژمارهیهکی بهرچاو لهو پرۆژانهی که له لایهن حکومهتی ههریمی کوردستان و ههر یهکه له پارێزگاکانی ههرهمهوه جینه جینکراون.

ههروهها باس له کرینی دیزل و نهوت و به نرین دهکات بۆ بهکارهینان له ویستگهکانی کارهبا ی ههریم و له کهرتی کشتوکان و پیشه سازه ناوخییهکان و ههروهها بۆ بهکارهینان له ناو مالاندا.

له بهر نهوهی بۆ یهکه مهجاره بلاو دهکرتیهوه، راپۆرته ۲۰۱۲ خسته ی گشتگیری دهسته کهوتنهکان و خهرجیهکانی شهس سالی پیشووتریش له خو دهکرت، به لام له پیناو نهوهی وینه یهکی تهواوهتی به خشیت، وهزارهتی سامانه سروشتیهکان بهم زووانه راپۆرته دارایی سالانهی جیا بۆ ههر سالیگ له ۲۰۰۷ تا ۲۰۱۲ بلاو دهکاتهوه.

حهوت سالی له مه بهر ههریمی کوردستان یاسای گرتگی نهوت و غاز ی تیه راند که تهواو هاوتتا بوو له که ل دهستووری فیدرالی هه میشه یی سالی ۲۰۰۵ ی عیراقدا. لهو کاتهوه، وهزارهتی سامانه سروشتیهکان سه رۆکایه تیی گه شه ی ناوازی پیشه سازی نهوت و غاز له ههریمدا کردووه که بووه ته مایه ی بهرهمه مینانی ملباره ها دۆلار که سوودی گه یاندووه به هه موو هاو لاتییهکی ههریمی کوردستان و هاو لاتیانی به شهکانی تری عیراق.

د. ناشتی هه ورامی وهزیری سامانه سروشتیهکان

"هه‌ناردە‌ی غازى سروشتى و نهوت مافى ره‌واى خۆمانه"

د. ناشتی هه‌ورامى، وه‌زیرى سامانه سروشتیهکان



02	پوخته‌ی داهاته‌کان
	تیروانینیکی گشتی دارایی بۆ ۲۰۱۳
03	بیلانسی حسابی سه‌ره‌تا
04	ده‌رخسته‌ی قازانج وه‌ره‌ری به‌کارخستن
05	سه‌رجه‌می داها‌ت
07	پوخته‌ی به‌کاربردنی نهوتی ناوخۆ
09	تیچوونه‌کانی به‌کارخستن و خه‌رجیه گشتیه هاوبه‌شه‌کان
12	سه‌رجه‌می ده‌رخسته‌ی قازانج و زه‌ره‌ری پرۆسه‌کانی نهوت و غاز
13	پاره تهرخانکراوه‌کان
	پوخته داراییه سالانه‌کان
17	ده‌رخسته‌ی قازانج و زه‌ره‌ری به‌کارخستنی پرۆسه‌کانی نهوت و غاز ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳
18	سه‌رجه‌می ده‌رخسته‌ی قازانج و زه‌ره‌ری ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳
19	بیلانسی یه‌کخراوی ۲۰۱۳ ی کۆتایی
20	پوخته‌ی داها‌تی سالانه
21	پوخته‌ی سالانه‌ی تیچوونه‌کان
22	پوخته‌ی قازانج و زه‌ره‌ری سالانه
	پاشکۆکان
24	پاشکۆ ۱: داها‌تی خه‌رجکراو بۆ پارێزگا‌کان ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳
25	پاشکۆ ۲: بیلانسی ۲۰۱۳ ی کۆتایی به‌پیی حسابی بانک
26	پاشکۆ ۳: نرخ‌ی دراوه‌کان
27	پاشکۆ ۴: دابه‌شبوونی داها‌ت له ۲۰۰۷ بۆ ۲۰۱۳
28	پاشکۆ ۵: دابه‌شبوونی تیچوونه‌کان له ۲۰۰۷ بۆ ۲۰۱۳
32	پاشکۆ ۶: پوخته‌ی بزاونی نهخت (الحركة النقدية)

پوخته‌ی داهاته‌کانی پرۆسه‌کانی نهوت و غاز

پوخته‌ی داهاته‌کان ۲۰۰۷ – ۲۰۱۳

داهااتی به‌کارخستن	\$9,485,934,667
دابهبه‌شبوونی داهااتی به‌کارخستنی پرۆسه‌کانی نهوت و غاز	
فرۆشی نهوتی خاوی و به‌رهه‌مه‌کان	\$4,900,053,537
شیرینییه‌کانی گرتیبه‌سته‌کانی به‌رهه‌مه‌بنانی هاوبه‌ش	\$3,845,893,693
هی تر	\$739,987,437
داهااتی به‌دهر له به‌کارخستن	\$228,397,194
سه‌رجه‌می داهاات	\$9,714,331,861

پوخته‌ی تیچوه‌کان ۲۰۰۷ – ۲۰۱۳

تیچوه‌کانی به‌کارخستن و خه‌رجیه‌ گشتیه‌ هاوبه‌شه‌کان	\$2,940,527,260
دابهبه‌شبوونی تیچوه‌کانی به‌کارخستن و خه‌رجیه‌ گشتیه‌ هاوبه‌شه‌کان	
پالوتن و پشتگیری لۆجستیکی	\$1,453,415,241
پاره‌ی دراوی به‌ کۆمپانیای نهوتیه‌ نیوده‌وتیه‌کان	\$899,401,998 (له‌وانه‌ش ۷۴۸ ملیۆن دۆلار بۆ پاره‌ی هه‌ناره‌ له‌ به‌غداوه)
ئاسایش (هیزی پاراستنی کینگه‌ نهوتیه‌کان و دامه‌زراوه‌ نهوتیه‌کان)	\$221,824,369
هی تر	\$198,451,234
خه‌رجیه‌ گشتیه‌ هاوبه‌شه‌کان	\$167,434,418
دابهبه‌شبوونی پاره‌ بۆ پرۆژه‌کان	\$5,853,582,960
دابهبه‌شبوونی دابهبه‌شبوونی پاره‌ بۆ پرۆژه‌کان	
کرینی به‌رهه‌مه‌کان (سووته‌مه‌نی) – راسته‌وخۆ پاره‌ی دراوه‌ له‌ لایه‌ن وهزارهتی سامانه سروشتیه‌کانه‌وه	997,086,778
پاره‌ی دابهبه‌شبوونی بۆ وهزارهتی دارایی (سووته‌مه‌نی)	1,100,000,000
پاره‌ی دابهبه‌شبوونی بۆ وهزارهتی دارایی (هی تر)	1,096,123,973
پاره‌ی دابهبه‌شبوونی بۆ وهزارهته‌کانی تری حکومهتی هه‌ریێ کوردستان	1,381,316,351
بره‌ پاره‌ که راسته‌وخۆ ته‌رخانه‌کراوه‌ بۆ پرۆژه‌کان له‌ سلیمانی	297,678,145
بره‌ پاره‌ که راسته‌وخۆ ته‌رخانه‌کراوه‌ بۆ پرۆژه‌کان له‌ گه‌رمیان	357,846,930
بره‌ پاره‌ که راسته‌وخۆ ته‌رخانه‌کراوه‌ بۆ پرۆژه‌کان له‌ هه‌ولێر	237,131,206
بره‌ پاره‌ که راسته‌وخۆ ته‌رخانه‌کراوه‌ بۆ پرۆژه‌کان له‌ ده‌وک	386,399,576
سه‌رجه‌می تیچوه‌کان	\$8,794,110,220

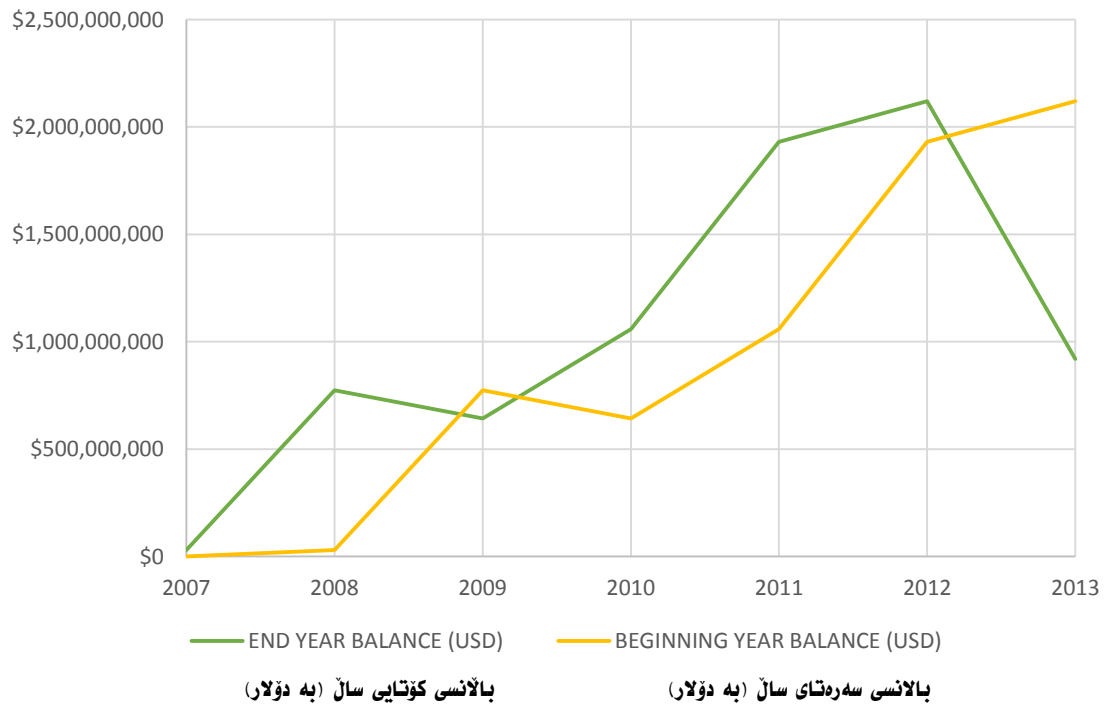
بالانسی نهخت (نه‌قد) له‌ کۆتایی ۲۰۱۳

\$920,221,641

بالانسی حسابی سهره‌تا ۲۰۱۳

سال	سهرجه‌ی داها‌تا به دۆلار	سهرجه‌ی تیچیون به دۆلار	قازانج/زهره‌ر به دۆلار	بالانسی کۆتایی سال به دۆلار	بالانسی سهره‌تای سال به دۆلار
2007	\$29,636,714	\$6,382	\$29,630,331	\$29,630,331	\$0
2008	\$983,229,257	\$238,652,705	\$744,576,552	\$774,206,883	\$29,630,331
2009	\$348,212,912	\$480,333,541	-\$132,120,629	\$642,086,254	\$774,206,883
2010	\$907,012,064	\$490,130,460	\$416,881,605	\$1,058,967,859	\$642,086,254
2011	\$2,204,613,249	\$1,332,780,940	\$871,832,309	\$1,930,800,168	\$1,058,967,859
2012	\$2,353,210,801	\$2,163,894,500	\$189,316,301	\$2,120,116,469	\$1,930,800,168
2013	\$2,888,416,863	\$4,088,311,691	-\$1,199,894,828	\$920,221,641	\$2,120,116,469
کۆ	\$9,714,331,861	\$8,794,110,220	\$920,221,641		

بالانسی سهره‌تا و کۆتایی سال ۲۰۱۳ - ۲۰۰۷



بالانسی گوازاوه به‌ره‌و ۲۰۱۳

2,120,116,469 USD

دهرختهی قازانج و زهره‌ری به‌کارختهی پرؤسه‌کانی نهوت و غاز ۲۰۱۳

کۆی تیچوونه‌کانی به‌کارختهی و خه‌رجیه گشتیه هاوبه‌شه‌کان

\$872,038,842

(-13.4% on 2012)

کۆی داهاته‌کانی به‌کارختهی پرؤسه‌کانی نهوت و غاز

\$2,830,009,352

(+21.2% on 2012)

کۆی قازانج و زهره‌ری به‌کارختهی پرؤسه‌کانی نهوت و غاز

\$1,957,970,509

(+47.3% on 2012)

داھاتى بەكارخستنى پرۆسەكانى نہوت و غاز

چەشنى لاومكى	چەشنى	بىر بە نۆلار
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	بەشى حكومت له فروشى نہوتى بلۆكى بەردە رەش	4,067,969
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	بەشى حكومت له نہوتى كىنگەكانى تر	9,560,944
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	بەشى حكومت له فروشى نہوتى بلۆكى شىنخان	6,149,574
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	بەشى حكومت له فروشى نہوتى بلۆكى تەق تەق	275,775,680
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	بەشى حكومت له فروشى نہوتى بلۆكى تاوكى	469,370,468
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	نېشتەنېھكان	52,584
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	نہوتى تاقىكردنەوہ	14,152,500
فروشتى ناوخويى نہوتى خاو	كۆى لاومكى	779,129,719
فروشتى بەرھەمەكان	بەنزىن	145,015,815
فروشتى بەرھەمەكان	دېزىل	103,446,556
فروشتى بەرھەمەكان	نہوتى رەش	439,989,019
فروشتى بەرھەمەكان	كىرۆسىن (نہوت)	44,087,768
فروشتى بەرھەمەكان	غاز (ئىل پى جى)	12,313,221
فروشتى بەرھەمەكان	تىكەل	145,406,393
فروشتى بەرھەمەكان	نەقتا	339,193,767
فروشتى بەرھەمەكان	كۆى لاومكى	1,229,452,540
پاداشتە وەرگىراوہكان لەلايەن وزارتى سامانە سروشتيهكان	رىكەوتنى فروشتى غاز لەگەل دى ئىنن ئۇ (كرى تارىفەى پېشىنەى دوستكردنى ھىلى بۇرى)	8,000,000
پاداشتە وەرگىراوہكان لەلايەن وزارتى سامانە سروشتيهكان	داھاتى لە پاداشتى گرىبەستەكانى بەرھەمەننى ھاوبەش	735,639,794
پاداشتە وەرگىراوہكان لەلايەن وزارتى سامانە سروشتيهكان	كۆى لاومكى	743,639,794
ھىزى پاراستنى كىنگەى نہوت	قەرەبووى خزمەتگوزارىهكانى ھىزى پاراستنى كىنگەى نہوت	14,434,400
ھىزى پاراستنى كىنگەى نہوت	كۆى لاومكى	14,434,400
داھاتى تر	سزا دارايىهكان	14,475,352
داھاتى تر	باجى سەر تانكەرەكان	48,877,547
داھاتى تر	كۆى لاومكى	63,352,899
كۆى داھاتى بەكارخستنى		2,830,009,352

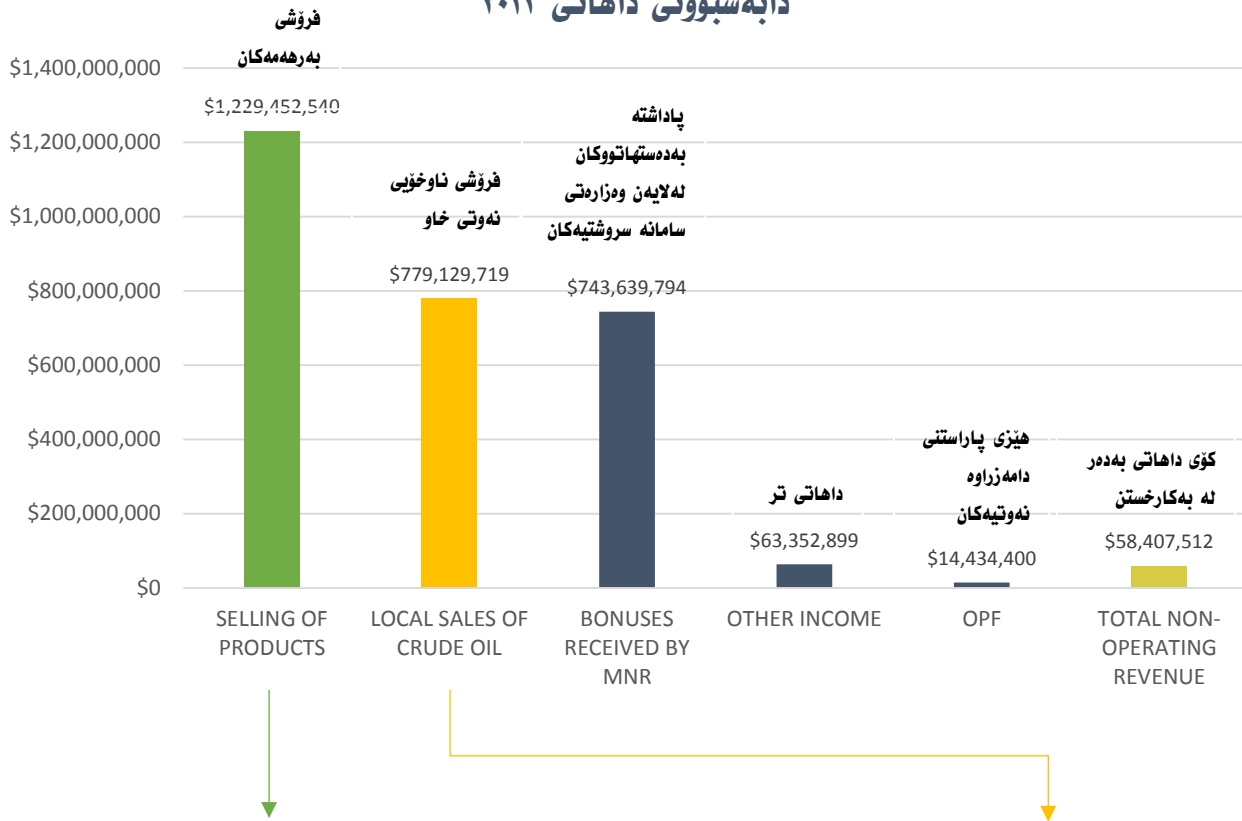
داھاتى بەدەر له بەكارخستنى پرۆسەكانى نہوت و غاز

چەشنى لاومكى	چەشنى	بىر بە نۆلار
سوودى بانك	سوود	4,053,736
نېزىلەى گەشە پىدانى گەرەمىيان	بۇ پرۆزە تايىبەتپەكانى گەرەمىيان	50,000,000
وزارتى سامانە سروشتيهكان	فروشتى پىشك و بەشەكان	587,847
داھاتى تر	گىرانەوہى پارەى بە زىادە وەرگىراو	3,513,429
داھاتى تر	فروشتى كەلوپەلى نہوت و غاز	252,500
كۆى داھاتى بەدەر له بەكارخستنى		58,407,512

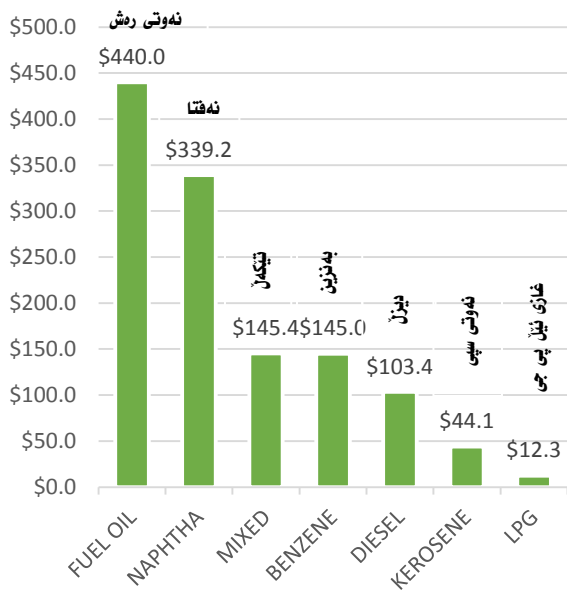
كۆى سەرچەمى داھات

2,888,416,863

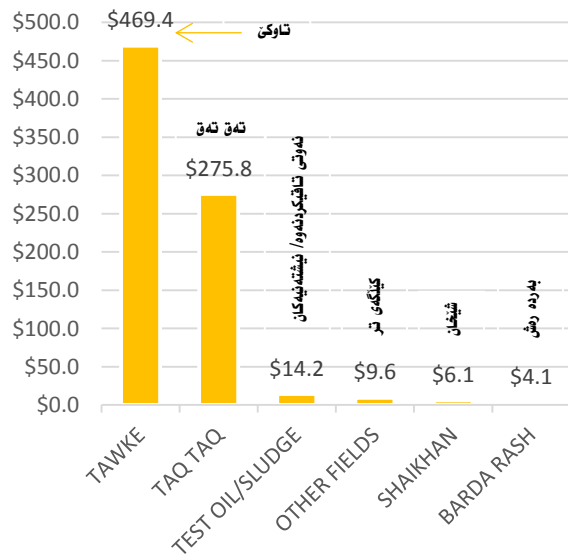
دابهشبوونی داہاتی ۲۰۱۳



دابهشبوونی فروشی بهرہہمہکانی له ۲۰۱۳ (به ملیون)



دابهشبوونی فروشی ناوخویی نہوتی خا (به ملیون) له ۲۰۱۳
لہوانہش ہہناردہ له رینی تانکەر و هیللی بۆریہوہ بو نائوگور



کۆی سەرجهمی داہات له ۲۰۱۳

2,888,416,863 USD

بالانسی گوازراره پاش داہات

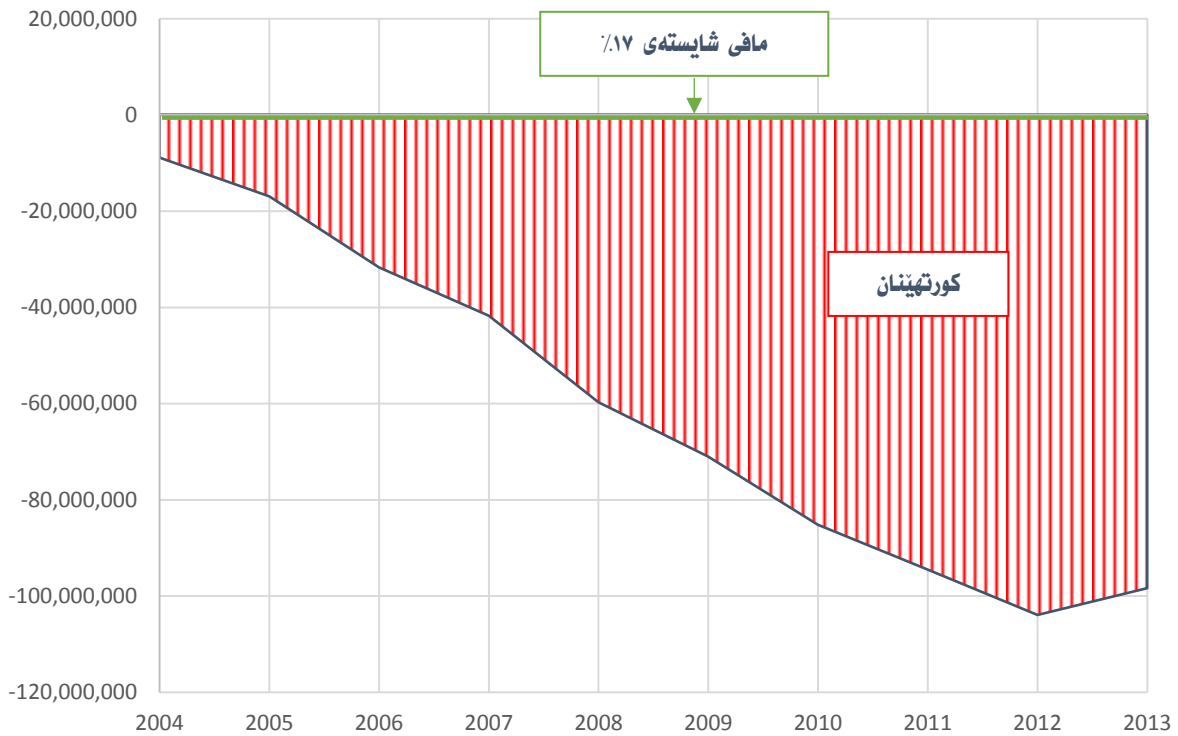
5,009,260,761 USD

پوخته‌ی به‌کاربردی ناوځویی نهوت له ۲۰۰۴ بو ۲۰۱۳ – به‌شی یه‌که‌م

به‌راوردکاری له نیوان به‌کاربردی ناوځویی نهوت له عیراق به‌رامبه‌ر به‌کاربردی نهوت له ه‌ریمی کوردستان
(به‌ده‌ر له قه‌ره‌بووی به‌نیند‌ه‌ر)

سال	کوی به‌کاربراو له عیراق به ه‌ریمه‌ود (به‌رمیل له‌هاوتای نهوت)	کوی به‌کاربراو له ه‌ریم به دایینکراوود له‌لایین وزارتتی نهوت‌ه‌ود (به‌رمیل له‌هاوتای نهوت)	مافی شایسته‌ی ۱۷٪ ی ه‌ریم (به‌رمیل له‌هاوتای نهوت)	جیوازی نیوان به‌کاربراو و مافی شایسته (به‌رمیل له‌هاوتای نهوت)
2004	139,942,334	14,929,834	23,790,197	-8,860,363
2005	279,709,696	30,597,196	47,550,648	-16,953,452
2006	432,378,699	41,792,199	73,504,379	-31,712,180
2007	556,837,968	52,918,968	94,662,455	-41,743,486
2008	751,558,720	68,059,720	127,764,982	-59,705,262
2009	943,685,436	89,366,436	160,426,524	-71,060,088
2010	1,170,729,360	113,835,360	199,023,991	-85,188,631
2011	1,422,018,136	147,219,136	241,743,083	-94,523,947
2012	1,685,664,909	182,621,909	286,563,035	-103,941,126
2013	1,986,968,449	239,441,195	337,784,636	-98,343,442

کورت‌پینانی که‌که‌بووی به‌کاربردی نهوت ۲۰۰۴ - ۲۰۱۳

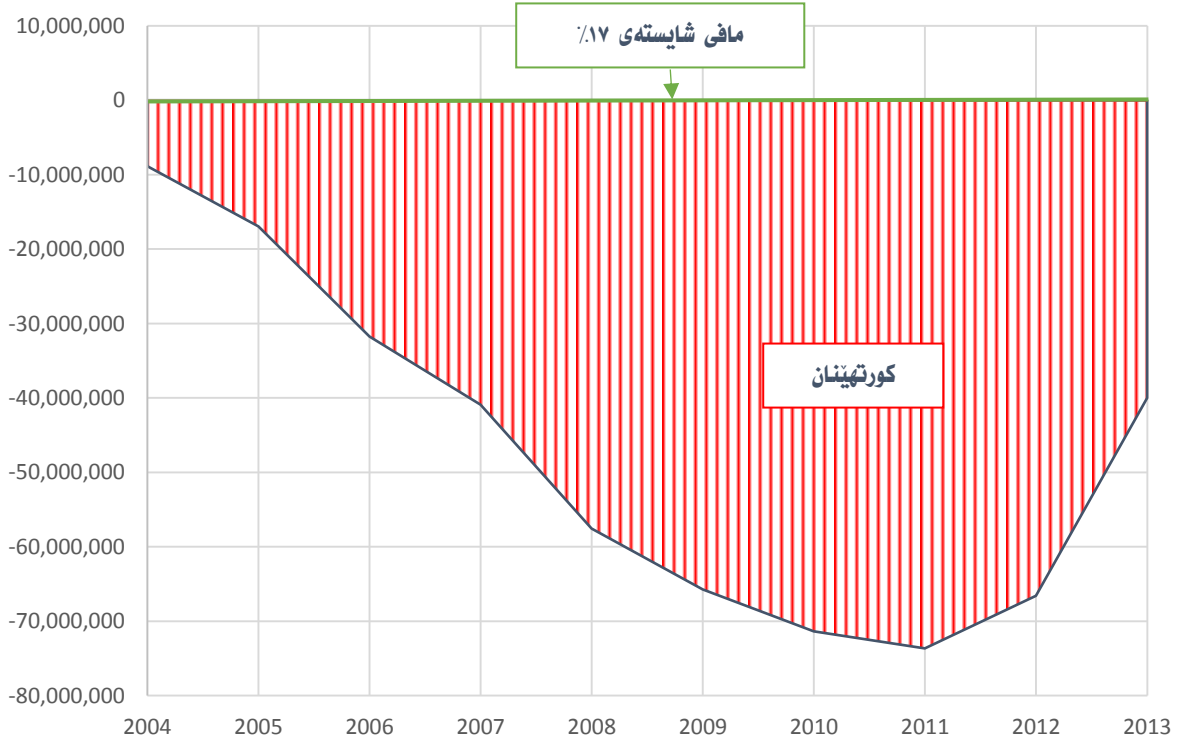


پوخته‌ی به‌کاربردنی ناوڤویی نهوت له ۲۰۰۴ بۆ ۲۰۱۳ - به‌شی دووهم

به‌راوردکاری له نیوان به‌کاربردنی ناوڤویی نهوت له عیراق به‌رامبه‌ر به‌کاربردنی نهوت له هه‌ریمی کوردستان
(له‌گه‌ڵ قه‌ره‌بووی به‌ئینده‌ر)

سال	کۆی به‌کاربراو له عیراق به هه‌ریمه‌وه (به‌رییل له هه‌وتای نهوت)	کۆی به‌کاربردن له هه‌ریم به دایینکراو له‌لایه‌ن وه‌زارتی نه‌وت‌ه‌وه له‌گه‌ڵ قه‌ره‌بووی به‌ئینده‌ر (به‌رییل له هه‌وتای نهوت)	مافی شایسته‌ی ۱۷٪ ی هه‌ریم (به‌رییل له هه‌وتای نهوت)	جیاوازی نیوان به‌کاربراو و مافی شایسته (به‌رییل له هه‌وتای نهوت)
2004	139,942,334	14,929,834	23,790,197	-8,860,363
2005	279,709,696	30,597,196	47,550,648	-16,953,452
2006	432,378,699	41,792,199	73,504,379	-31,712,180
2007	557,844,340	53,925,340	94,833,538	-40,908,198
2008	754,159,556	70,660,556	128,207,124	-57,546,569
2009	950,129,816	95,810,816	161,522,069	-65,711,253
2010	1,187,408,699	130,514,699	201,859,479	-71,344,780
2011	1,447,173,673	172,374,673	246,019,524	-73,644,851
2012	1,730,691,732	227,648,732	294,217,594	-66,568,862
2013	2,057,285,486	309,758,231	349,738,533	-39,980,301

کورت‌هێنانی که‌له‌که‌بووی به‌کاربردنی نهوت ۲۰۰۴ - ۲۰۱۳



تىچۈەنەكانى بەكارخستنى پىرۆسەكانى نەوت و غاز و خەرجىە گشتىە ناراستەوئوكان

تىچۈەنەكانى بەكارخستنى

چەشنى فەرىى	چەشنى	بىر بە نۆلار
قەربووى كۆتايىمەننى گىنبەستى بەرھەمەننى ھاوبەش ئە قەرداغ	پىدانى تر بە كۆمپانىا نەوتىە نىودەولەتتەھەكان	25,000,000
كۆى لاوەكى	پىدانى تر بە كۆمپانىا نەوتىە نىودەولەتتەھەكان	25,000,000
672,594	دانا غاز	پىشەكى نەخت
672,594	دانا غاز	كۆى لاوەكى
1,250,050	قەربووكردنەووى زەوى	دانەووى پىشەخت لەبىرى نىكسۆن مۆبىل
1,250,050	قەربووكردنەووى زەوى	كۆى لاوەكى
11,000,010	ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	بە ئىندەرى فەرىى ناسايش
68,410,000	ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	موجەى ھىزەكانى پاراستنى كىنگەى نەوت و دامەزراوہ نەوتتەھەكان
4,942,000	ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	كەلپەلنى ھىزى پاراستنى نەوت
84,352,010	ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	كۆى لاوەكى
205,907,144	تىچۈەنەكانى پالاوتن	كۆى چارەسەركردن لە بازىان
351,637,166	تىچۈەنەكانى پالاوتن	كۆى چارەسەركردن لە كەلەك
557,544,310	تىچۈەنەكانى پالاوتن	كۆى لاوەكى
11,272,785	پىشگىرى لۇجىستىكى	بەكۆى گرتنى گەنجىنەى سووتەمەنى
47,089,867	پىشگىرى لۇجىستىكى	تىچۈەنەكانى گواستەووى بەرھەم
58,362,652	پىشگىرى لۇجىستىكى	كۆى لاوەكى
727,181,616	كۆى تىچۈەنەكانى بەكارخستنى	

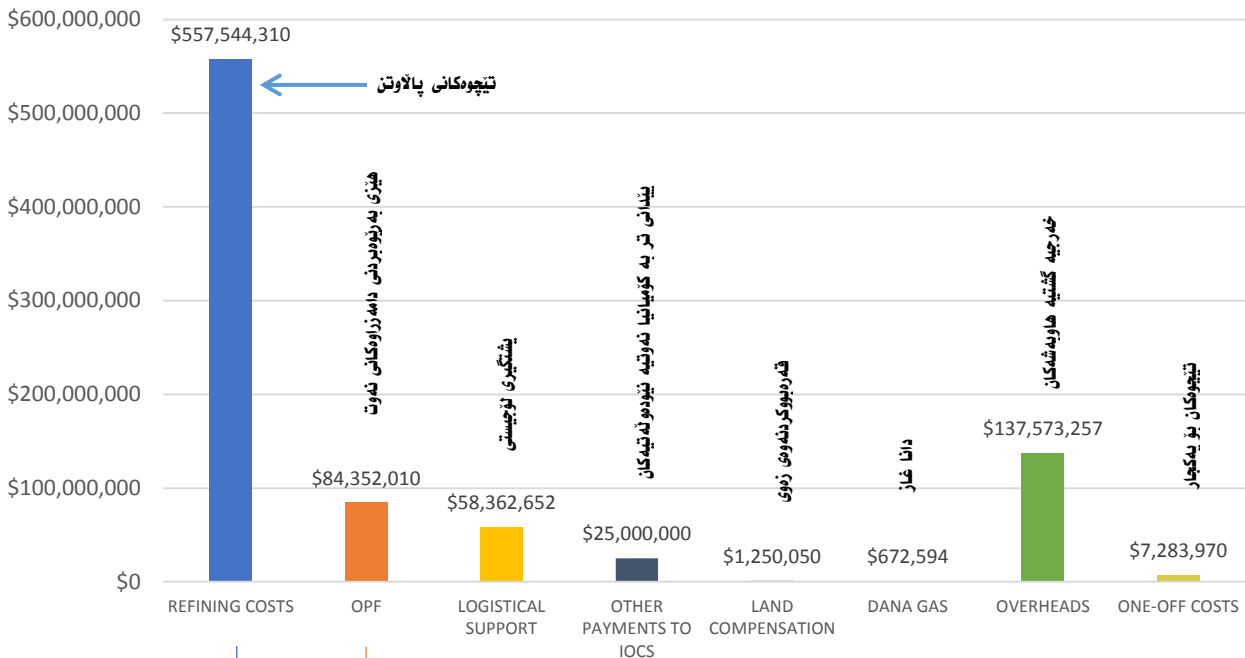
خەرجىە گشتىە ھاوبەشەكان

چەشنى فەرىى	چەشنى	بىر بە نۆلار
كۆى بانك	كۆى بانكەكان	2,058,139
19,314,745	راستكردنەووى نۆخى دراوہەكان ۲۰۰۷ – ۲۰۱۳	
22,300,373	كۆى راوئۆكارە ياساىى و تەكنىكەكانى وەزارەتى سامانە سروسىتەھەكان	
93,900,000	دروسكردنى بىناى نۆبى بارەگای وەزارەتى سامانە سروسىتەھەكان	
137,573,257	كۆى خەرجىە گشتىە ناراستەوئوكان	

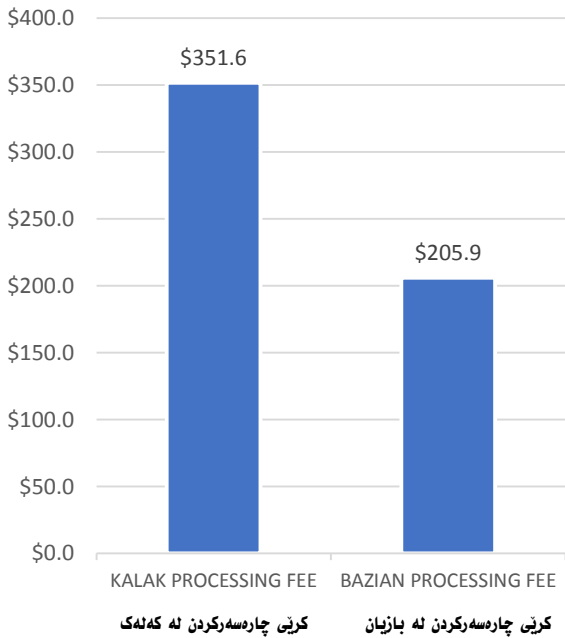
تىچۈەكان بۇ يەكجار

چەشنى فەرىى	چەشنى	بىر بە نۆلار
6,912,894	پارەى بەدەستەننى زەوى شارى نەوت	وەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار
371,076	كۆى تاقىگەى گەرۆك	وەزارەتى سامانە سروسىتەھەكان
7,283,970	كۆى تىچۈەنەكان بۇ يەكجار	

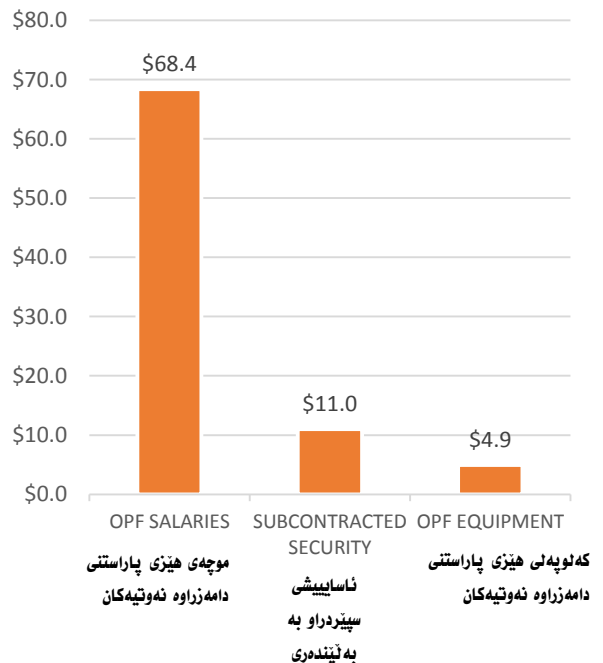
دابه شبوونی تیچوونهکانی به کارخستن (له گه ل خه رجیه گشتیه ناراسته و خوکان و تیچوونه به کجاریهکان) بو ۲۰۱۳



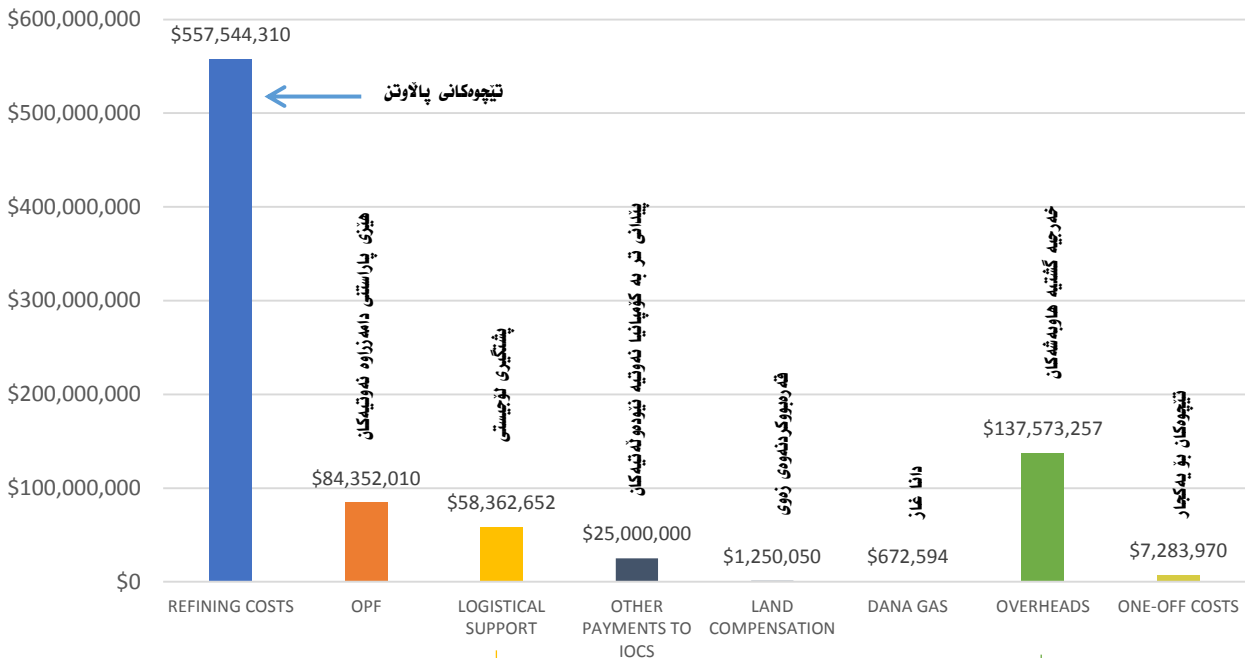
دابه شبوونی تیچوونهکانی پالوتن (به میلیون بو ۲۰۱۳)



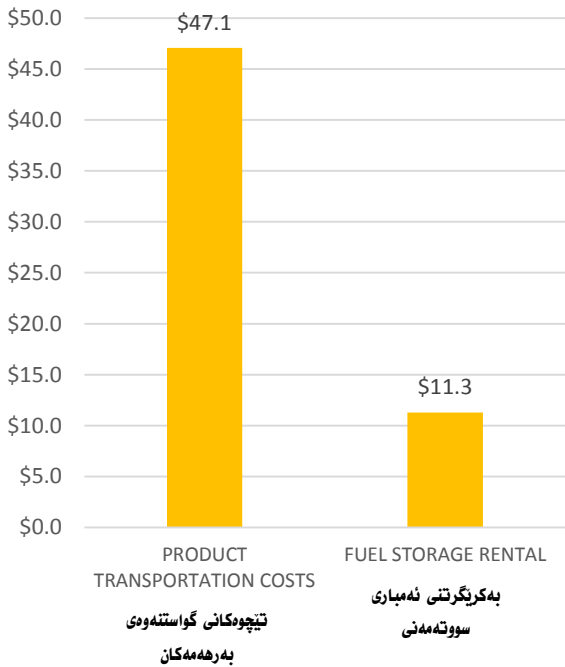
دابه شبوونی تیچوونهکانی هیزی پاراستنی کینگه نهوت (به میلیون بو ۲۰۱۳)



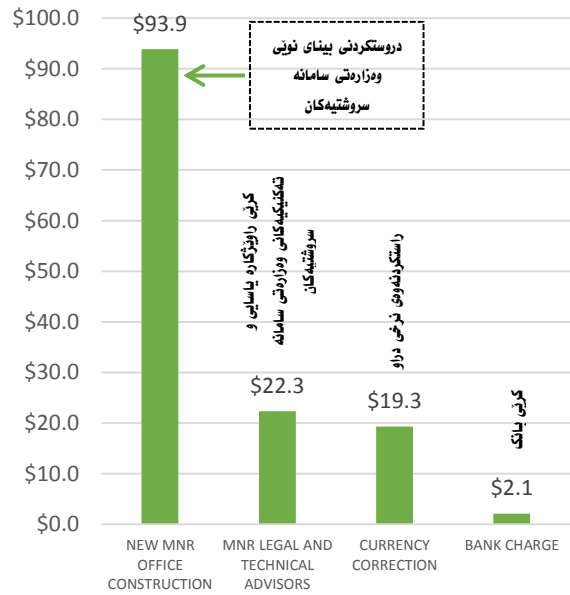
دابهشبوونی تیچوهکانی بهکارخستن (لهگهڵ خهرجیه گشتیه هاوبهشهکان و تیچوهکان بۆ یهکجار بۆ ۲۰۱۳



دابهشبوونی پشتگیری لوجیستی (به ملیون) بۆ ۲۰۱۳



دابهشبوونی خهرجیه گشتیه هاوبهشهکان (به ملیون) بۆ ۲۰۱۳



کۆی تیچوهکانی بهکارخستن و خهرجیه گشتیه هاوبهشهکان

872,038,842 USD

بالانسی گوازاوه پاش تیچوهکان

4,137,221,919 USD

سەرجهى دەرختەى قازانچ و زەرەر بۇ ۲۰۱۳

كۆى سەرجهى تىچوہكان

\$4,088,311,691

(+88.9% on 2012)

كۆى سەرجهى داہاتەكان

\$2,888,416,863

(+22.7% on 2012)

سەرجهى قازانچ و زەرەر

-\$1,199,894,828

(-734% on 2012)

پاره تهرخانکراوهکان بۆ پروژتهکانی ۲۰۱۳

دابینکردنی پاره بۆ وهزارهتهکانی تری حکومهتی ههریمی کوردستان

چهنی فهرسی	چهن	بهر به دولار
کرینی راویژکاری فه زمانگی هه ماههنگی و به دوا داچوون	نهنجومهنی وهزیران	1,000,000
پاره بۆ دانی ههرز (ریخراوی نایندهی گهش) بۆ پیدانی ههرزی بچووک	نهنجومهنی وهزیران	5,000,000
گهشه پیدانی توژخورماتوو	نهنجومهنی وهزیران	7,000,000
دابینکردنی پاره بۆ پروژته کشتوکالییهکان	وهزارهتی کشتوکالی	60,000,000
رینگهی روفیا - ههویژ	وهزارهتی ناوهدانکردنهوه و نیشته جیکردن	2,000,000
سیستمی ناو بۆ قوتابخانهکان	وهزارهتی پهروهه	3,687,973
کورسی/میز بۆ قوتابخانهکان	وهزارهتی پهروهه	10,000,000
پهیمانگای راهینانی ماموستایا	وهزارهتی پهروهه	1,400,000
نۆژهنکردنهوهی توژی کارهبا	وهزارهتی پهروهه	30,000,000
دانهوهی تیچونهکانی سووته مهنی (له گهژ دیزنی دابینکراو بۆ کهرکوک)		1,100,000,000
قهه بهووکردنهوهی زیانیکیهوتوانی شهردی ناوخۆ	وهزارهتی دارایی	16,949,043
ناسانکاری سیوله (پشتگیرکردنی بانکهکان)	وهزارهتی دارایی	270,833,333
چارهسهکردنی نهخوشانی تالاسیما و نهشته رگهزی مېشک	وهزارهتی تهندرستی	20,000,000
دابینکردنی نه مبولانس	وهزارهتی تهندرستی	5,904,005
نۆژهنکردنهوهی نهخوشخانهکان	وهزارهتی تهندرستی	10,000,000
تهجهیزاتی گهنجینهی پزشکیی	وهزارهتی تهندرستی	10,000,000
راهینان بۆ په رستیاران	وهزارهتی تهندرستی	1,008,160
پروژهی جیا جیا (وهزارهتی تهندرستی)	وهزارهتی تهندرستی	9,200,000
زانکۆی نه مریکی له دهۆک	وهزارهتی خویندنی بالا	30,000,000
زانکۆی نه مریکی له سلیمانی	وهزارهتی خویندنی بالا	63,805,190
زانکۆی سلیمانی	وهزارهتی خویندنی بالا	44,324,416
دابینکردنی پاره بۆ پروژتهکانی خویندنی دکتورا	وهزارهتی خویندنی بالا	6,000,000
زانکۆی سه لاجه دین	وهزارهتی خویندنی بالا	20,000,000
رینگهی باشماخ له پینچوین	وهزارهتی ناوهدانکردنهوه و نیشته جیکردن	35,323,802
رینگهی خان رۆسته م له سهنگاو	وهزارهتی ناوهدانکردنهوه و نیشته جیکردن	35,000,000
ناساییشی سنووری کهرکوک	وهزارهتی ناوخۆ	2,500,000
راویژکاری نی نای نهی (واته ههسه تگاندنی کاربگهری له سه رینگه)	وهزارهتی ناوخۆ	1,318,753
ناساییشی چالاکیه مهدهنییهکان	وهزارهتی ناوخۆ	2,042,275
دابینکردنی بزوتنهری ناگرکوژاندنهوه	وهزارهتی ناوخۆ	47,277,747
دروستکردنی بنکهکانی ناگر کوژاندنهوه	وهزارهتی ناوخۆ	18,082,422
دابینکردنی کوپتهر بۆ مه بهستهکانی وهزارهتی ناوخۆ	وهزارهتی ناوخۆ	13,600,000
پشتیوانی بهرزیویه رایه تیهکانی بهرنگار بوونهوهی توندوتیژی دژی ژنان	وهزارهتی ناوخۆ	2,000,000
ئاوارهکانی سووریا و پروژهی تری په یوه ندیبار به ناساییشهوه	وهزارهتی ناوخۆ	10,000,000
بهرزیویه رایه تیهکانی ناساییشی چالاکیه مهدهنییهکان	وهزارهتی ناوخۆ	9,275,342
دابینکردنی نۆتۆمییل	وهزارهتی داد	600,000
پروژهی جیا جیا (وهزارهتی داد)	وهزارهتی داد	17,262,405

وزارەتى كار و كارويارى كۆمەلەيتى	كامپىنى بىن كارى گەنجان	2,685,000
وزارەتى كار و كارويارى كۆمەلەيتى	پروژەى جىيا (وزارەتى كار و كارويارى كۆمەلەيتى)	4,130,456
وزارەتى شەھىدان و كارويارى ئەنقال	پروژەى نىشتەجىكردن بۇ قوربايىنى شەھىدان و ئەنقالكراوان	42,652,649
وزارەتى شەھىدان و كارويارى ئەنقال	پشتگىرى و زىادكردىن موجه بۇ خىزانى شەھىدان و كەسوكارى ئەنقالكراوان	91,666,667
وزارەتى شارموانى و گەشتوگوزار	پروژەى ناوى ئىفراز	29,192,540
وزارەتى شارموانى و گەشتوگوزار	دايىنكردىن پارە بۇ نۆۋەنكردەنەوى شونە گەشتىيارەكان	5,000,000
وزارەتى شارموانى و گەشتوگوزار	دايىنكردىن پارە بۇ بەرئوبەرايەتتەكانى ناو و ئىدارەى گەرميان	7,569,386
وزارەتى شارموانى و گەشتوگوزار	قەربوبوكردەنەوى بەدەستىننى زەوى	35,000,000
وزارەتى پىشمەرگە	خەرجىيەكانى ووزارەتى پىشمەرگە	5,000,000
كۆى دراو بە ووزارەتەكانى تر		2,145,291,564

دايىنكردىن پارە بۇ پروژەكانى پارىزگاكان

چەشنى فەرىسى	چەشنى	بىر بە دۆلار
پروژەى جىياجىياى بچووك لە دەۋك	پارىزگاى دەۋك	10,000,000
پروژەى ناوى دەۋك	پارىزگاى دەۋك	12,264,978
فروكەخانەى دەۋك	پارىزگاى دەۋك	80,000,000
گەشەپىدانى شنگال	پارىزگاى دەۋك	40,000,000
كۆى لاۋەكى		142,264,978
نووسىنگەى سەرۋىكايەتى	پارىزگاى ھەولنير	50,000,000
پروژەى جىيا جىياى بچووك لە ھەولنير	پارىزگاى ھەولنير	16,929,686
كۆى لاۋەكى		66,929,686
پروژە تايىبەتتەكانى گەرميان قۇناغى ۲	ئىدارەى گەرميان	127,846,930
پروژە تايىبەتتەكانى گەرميان قۇناغى ۲	ئىدارەى گەرميان	50,000,000
كۆى لاۋەكى		177,846,930
پروژەى جىيا جىيا لە سلىمانى	پارىزگاى سلىمانى	47,052,145
گەشەپىدانى ھەتەبجە	پارىزگاى سلىمانى	50,000,000
كۆى لاۋەكى		97,052,145
كۆى خەرجكراو بۇ پروژەكانى پارىزگاكان		484,093,739

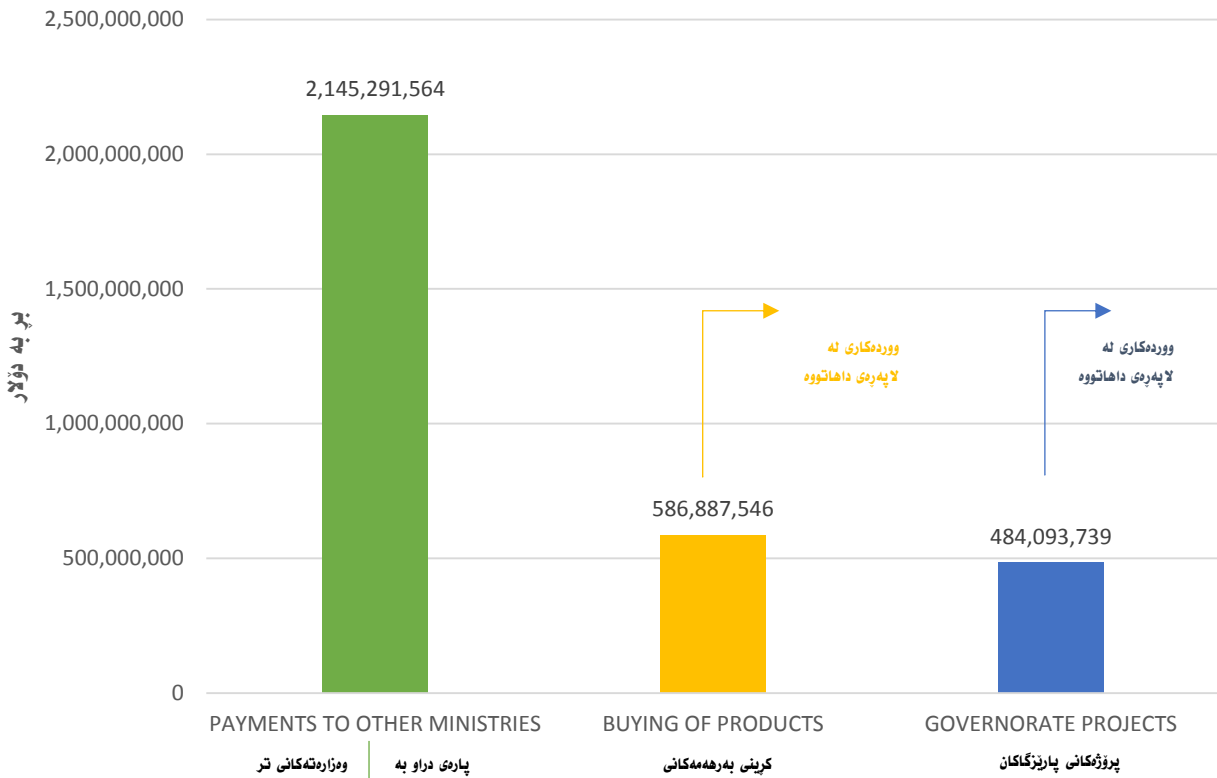
كرىنى بەرھەمەكان بۇ بەكاربەردىن ناوخۇ

چەشنى فەرىسى	چەشنى	بىر بە دۆلار
كىرۋسىن (نەوت)	كرىنى بەرھەمەكان	164,966,993
دىزل	كرىنى بەرھەمەكان	208,636,829
دىزل (بۇ ويستگەكانى كارەبا)	كرىنى بەرھەمەكان	125,833,333
بەنزىن	كرىنى بەرھەمەكان	87,450,391
كۆى خەرجكراو بۇ بەرھەمەكان		586,887,546

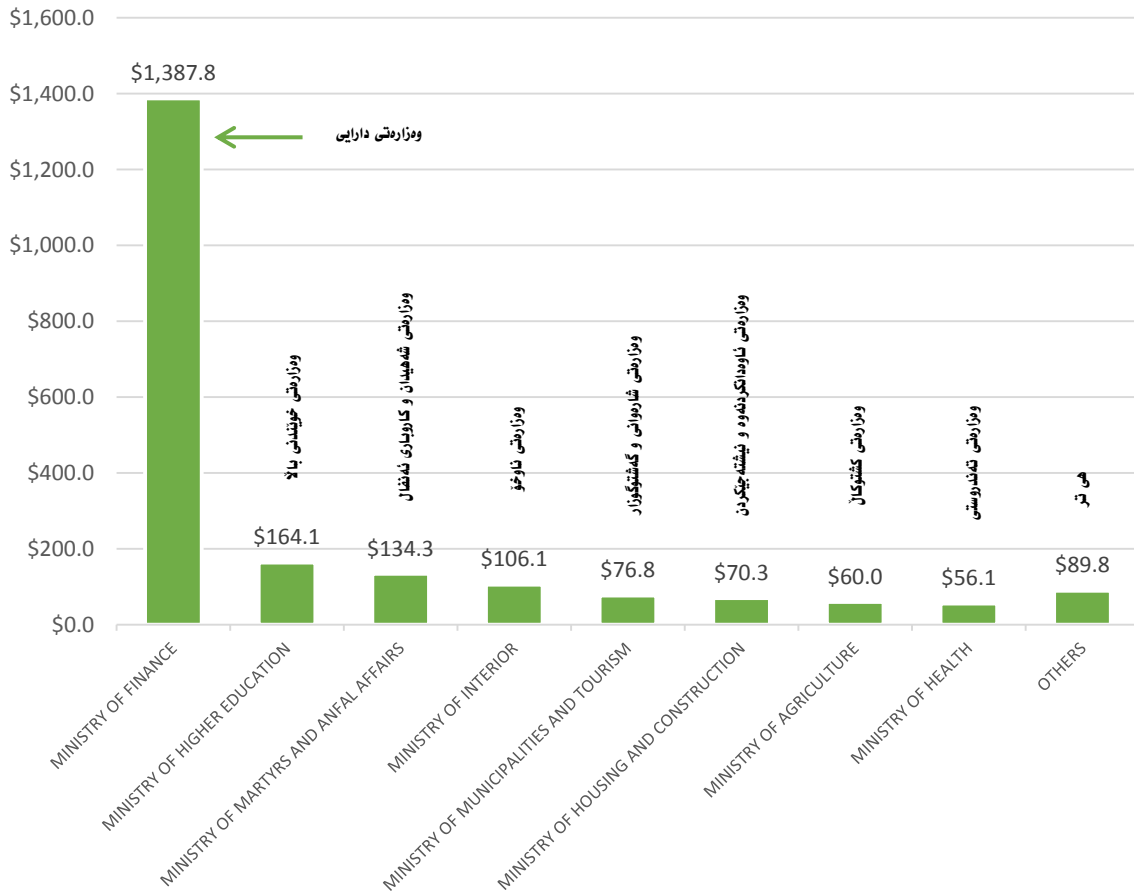
كۆى پارە تەرخانكراۋەكان بۇ پروژەكان

3,216,272,849

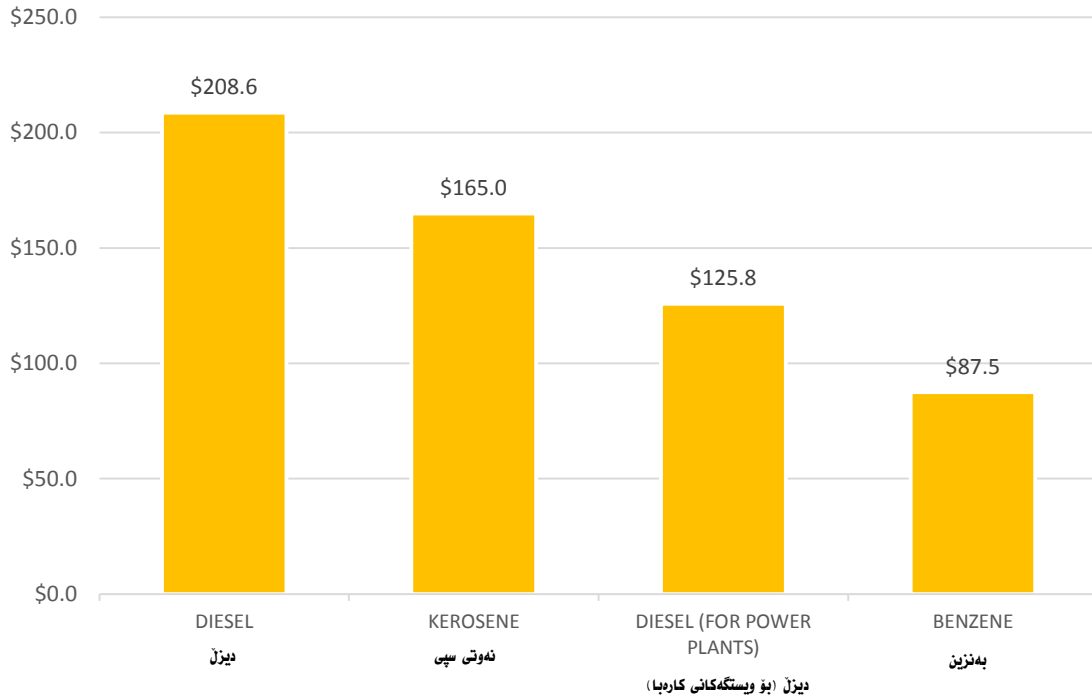
دابەشبوونی داھاتی خەرجکراو بۆ پرۆژەکان ۲۰۱۳



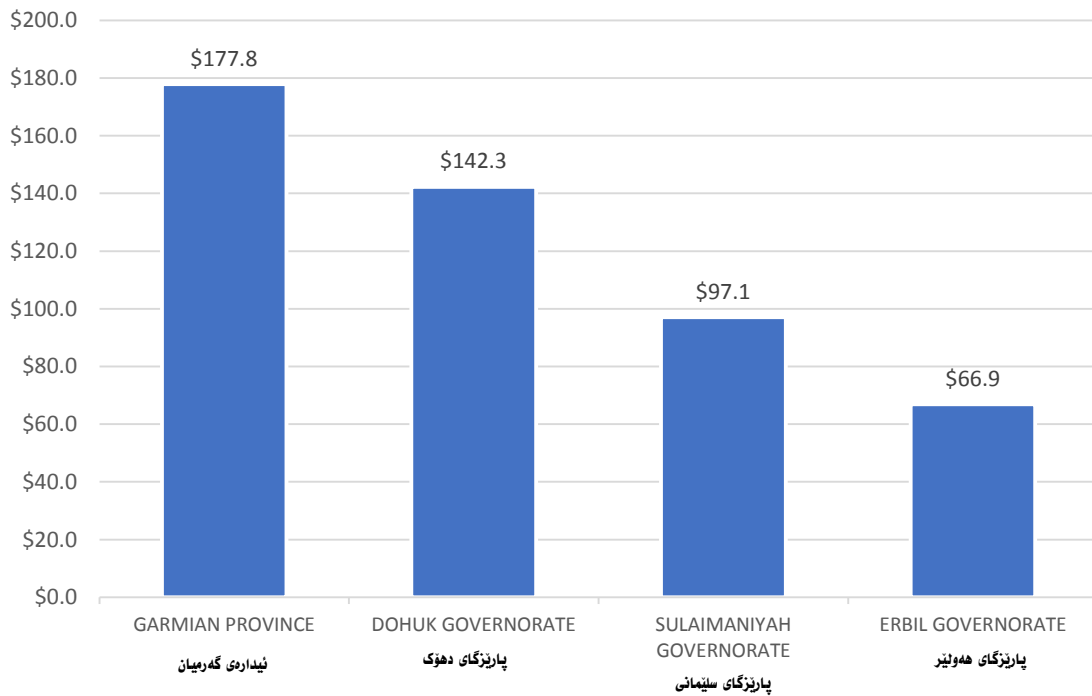
دابەشبوونی داھینکردنی پارە بۆ وەزارەتەکانی تری حکومەتی هەرێم (بە ملیۆن) بۆ ۲۰۱۳



دابەشبوونی کرینی به‌ره‌مه‌کان (به ملیۆن) بۆ ۲۰۱۳



دابەشبوونی داھاتی خه‌رجکراو بۆ پارێزگاکان (به ملیۆن) بۆ ۲۰۱۳



کۆی خه‌رجکراو له پڕۆژه‌کانی ۲۰۱۳

3,216,272,849 USD

پالانسی گوازراره

920,221,641 USD

دهرختهی قازانج و زهرهري بهکارخستنی پرۆسهکانی نهوت و غاز ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳**کۆی تیچوونهکانی بهکارخستن و خهرجیه گشتیه هاوبهشهکان****\$2,940,527,260****کۆی داهااتی بهکارخستن****\$9,485,934,667****کۆی قازانج و زهرهري بهکارخستن****\$6,545,407,407**

دەرخستەى سەرجهم قازانچ و زەرەر ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳

كۆى سەرجهمى تىچۈەكان

\$8,794,110,220

كۆى سەرجهمى داھاتەكان

\$9,714,331,861

سەرجهمى قازانچ و زەرەر

\$920,221,641

بالانسى يەكخراوى ۲۰۱۳ ى كۆتايى

دۆلارى ئەمريكى

\$819,767,796

دينارى عىراقى

\$43,807,688,064

يورۆ

\$46,681,630

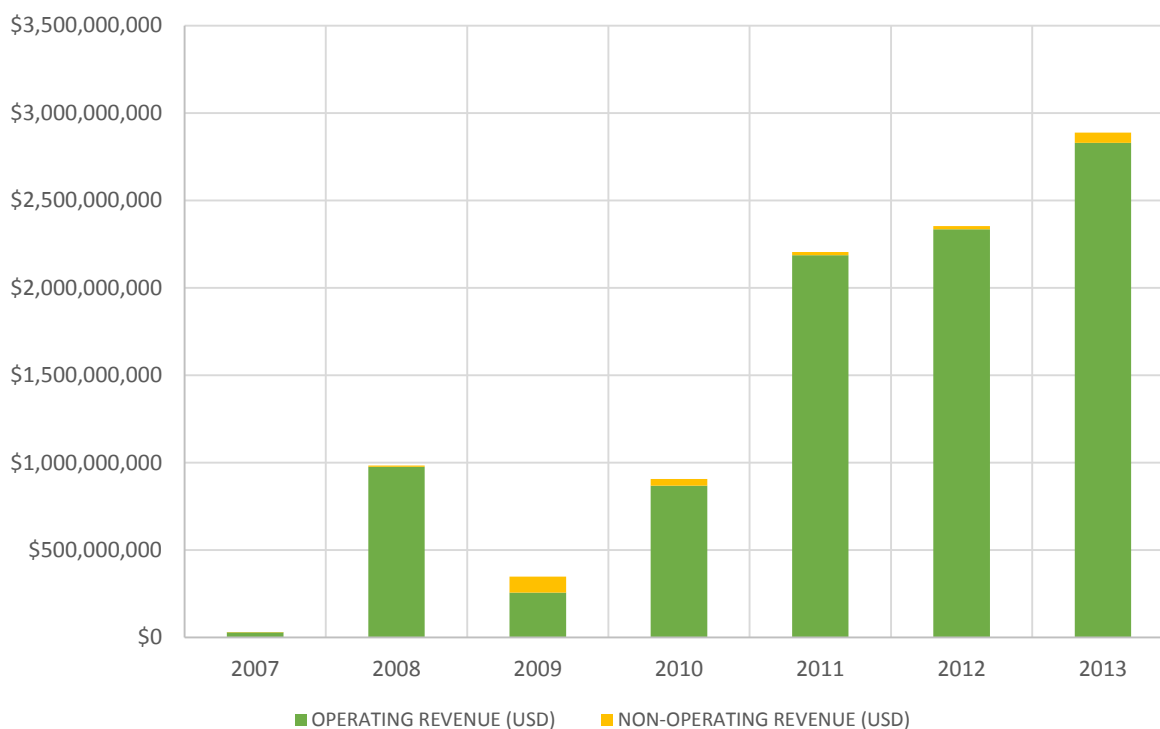
كۆى بالانس بە دۆلارى ئەمريكى

\$920,221,641

پوختهی داھاتی سالانهی پرۆسهکانی نهوت و غاز

سال	سەرچەمی داھات (دۆلار)	داھاتی بەکارخستنی (دۆلار)	داھاتی بەدەر له بەکارخستنی (دۆلار)
2007	\$29,636,714	\$29,598,419	\$38,294
2008	\$983,229,257	\$977,552,466	\$5,676,791
2009	\$348,212,912	\$256,454,291	\$91,758,621
2010	\$907,012,064	\$869,478,262	\$37,533,802
2011	\$2,204,613,249	\$2,187,287,199	\$17,326,050
2012	\$2,353,210,801	\$2,335,554,678	\$17,656,124
2013	\$2,888,416,863	\$2,830,009,352	\$58,407,512
کۆ	\$9,714,331,861	\$9,485,934,667	\$228,397,194

داھات ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳

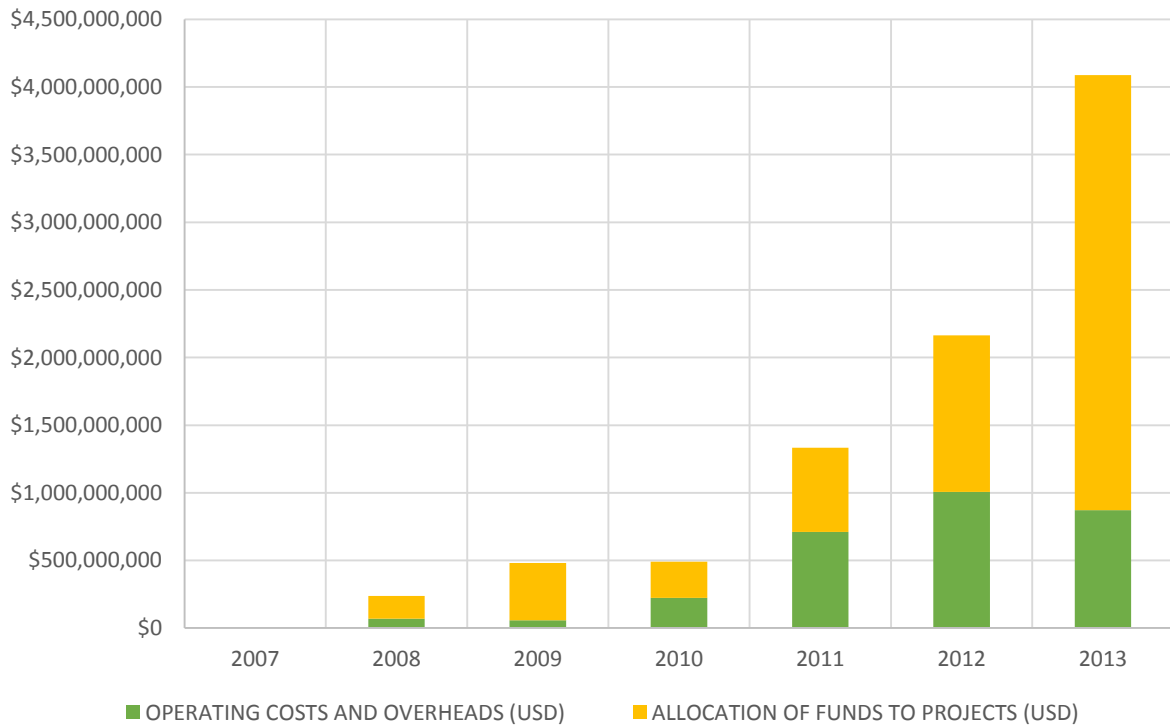


داھاتی بەدەر له بەکارخستنی پرۆسهکانی نهوت و غاز (به دۆلار) داھاتی بەکارخستنی پرۆسهکانی نهوت و غاز (به دۆلار)

پوختهی سالانهی تیچوهکانی پرۆسهکانی نهوت و غاز

سال	سه رجیهی تیچوهکان (دۆلار)	تیچوهکانی بهکارخستن و خه رجیه گشتیه ناراستهوخوکان (دۆلار)	تهرخانکردنی پاره بۆ پرۆژهکان (دۆلار)
2007	\$6,382	\$6,382	\$0
2008	\$238,652,705	\$68,389,527	\$170,263,178
2009	\$480,333,541	\$58,679,045	\$421,654,496
2010	\$490,130,460	\$224,238,531	\$265,891,929
2011	\$1,332,780,940	\$710,507,238	\$622,273,702
2012	\$2,163,894,500	\$1,006,667,694	\$1,157,226,806
2013	\$4,088,311,691	\$872,038,842	\$3,216,272,849
کو	\$8,794,110,220	\$2,940,527,260	\$5,853,582,960

تیچوهکان ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳



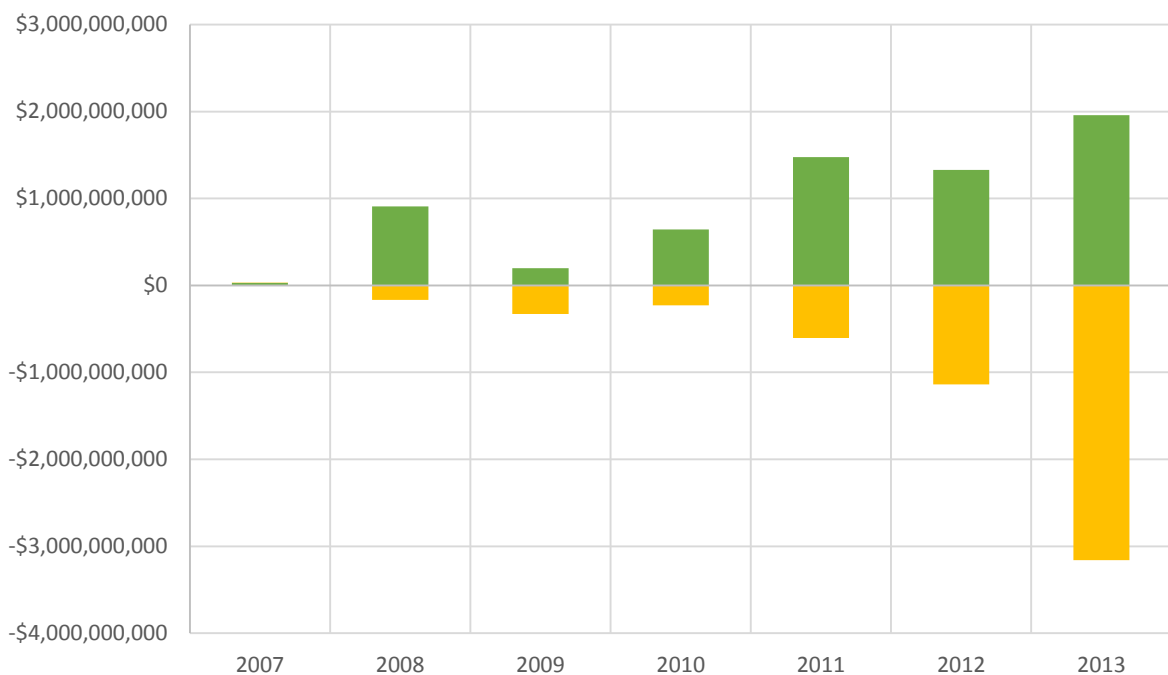
تیچوهکانی بهکارخستن و خه رجیه گشتیه هاوبه شهکان (به دۆلار)

پارهی تهرخانکراو بۆ پرۆژهکان (به دۆلار)

پوختهی قازانج و زهره‌ری سالانهی پرؤسه‌کانی نهوت و غاز

سال	سدرجه‌سی قازانج و زهره‌ری (دۆلار)	قازانج و زهره‌ری به‌کارخستن (دۆلار)	قازانج و زهره‌ری به‌ددر له به‌کارخستن (دۆلار)
2007	\$29,630,331	\$29,592,037	\$38,294
2008	\$744,576,552	\$909,162,939	-\$164,586,387
2009	-\$132,120,629	\$197,775,245	-\$329,895,874
2010	\$416,881,605	\$645,239,732	-\$228,358,127
2011	\$871,832,309	\$1,476,779,961	-\$604,947,652
2012	\$189,316,301	\$1,328,886,984	-\$1,139,570,683
2013	-\$1,199,894,828	\$1,957,970,509	-\$3,157,865,337
كۆ	\$920,221,641	\$6,545,407,407	-\$5,625,185,765

قازانج و زهره‌ری ۲۰۱۳ - ۲۰۰۷



■ OPERATING P/L (USD)

■ NON-OPERATING P/L (USD)

قازانج و زهره‌ری به‌کارخستن (به دۆلار)

قازانج و زهره‌ری به‌ددر له به‌کارخستن (به دۆلار)

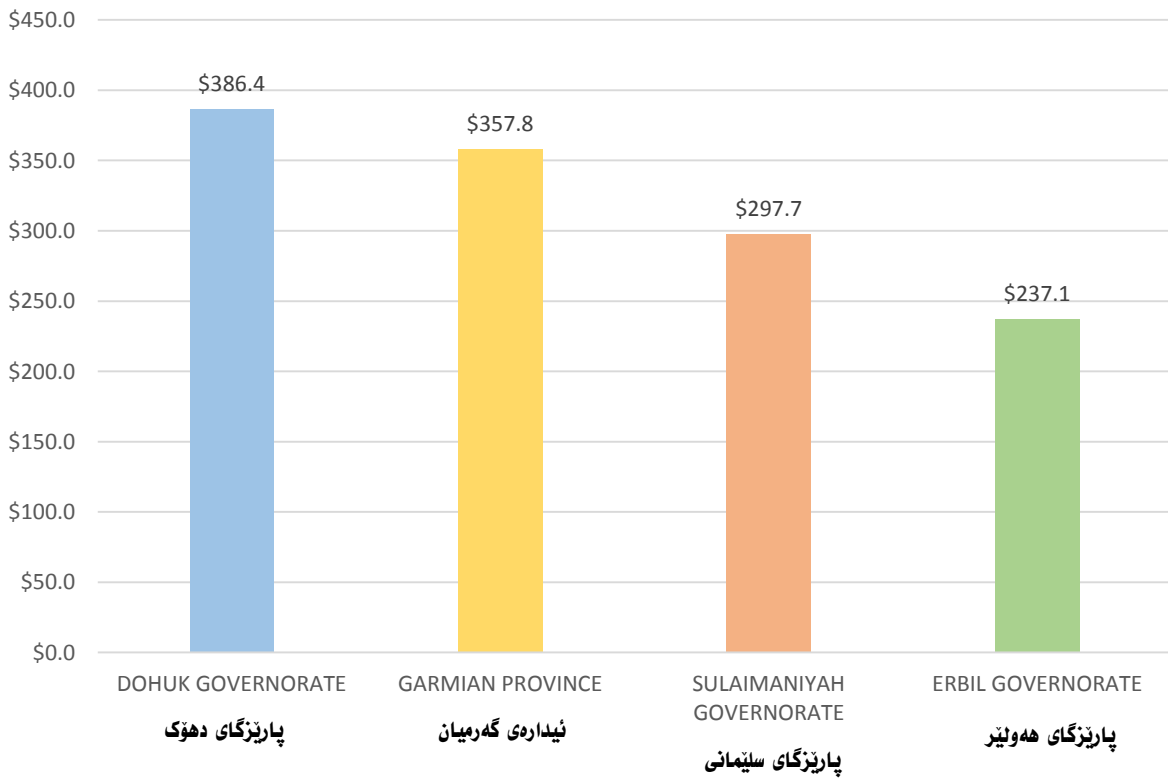
پاشكۆكان



پاشکۆی 1: پارهی داهااتی خهرجکراو بۆ پرۆژهی پارێزگاکان 2007 - 2013

پارێزگایان نیداره	بهر به دۆلار	نێژهی کۆی خهرجیی پارێزگاکان
پارێزگای دهۆک	386,399,576	30.2%
نیدارهی گهرمیان	357,846,930	28.0%
پارێزگای سلیمانی	297,678,145	23.3%
پارێزگای ههولێر	237,131,206	18.5%
کۆ	1,279,055,857	

پارهی داهااتی خهرجکراو بۆ پرۆژهی پارێزگاکان (به ملیۆن) بۆ 2007 - 2013



پاشکۆی 2: بالانسی 2013 ی کۆتایی به پیبی حسابی بانک

بانک	نوع	نوع	دراو
1	بانکی فیدراتی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی ناوه‌ندی کوردستان	دینار
2	بانکی فیدراتی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی ناوه‌ندی کوردستان	دۆلار
3	بانکی مناره، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی ناوه‌ندی کوردستان	دۆلار
4	بانکی فیدراتی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی ناوه‌ندی کوردستان	دۆلار
5	بانکی فیدراتی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی ناوه‌ندی کوردستان	دۆلار
6	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	دۆلار
7	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	دۆلار
8	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	دۆلار
9	بانکی فیدراتی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی ناوه‌ندی کوردستان	دینار
10	8 CANADA SQUARE, LONDON, E14 5HQ, UK	HSBC BANK PLC	دۆلار
11	8 CANADA SQUARE, LONDON, E14 5HQ, UK	HSBC BANK PLC	یورۆ
12	8 CANADA SQUARE, LONDON, E14 5HQ, UK	HSBC BANK PLC	پاوه‌ن
13	8 CANADA SQUARE, LONDON, E14 5HQ, UK	HSBC BANK PLC	دۆلار
14	8 CANADA SQUARE, LONDON, E14 5HQ, UK	HSBC BANK PLC	کرونی نه‌رویجی
15	شارقه، ئیمارات	بانکی شارقه	دۆلار
16	شارقه، ئیمارات	بانکی شارقه	دۆلار
17	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	دینار
18	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	دۆلار
19	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	یورۆ
20	نقی سه‌ره‌کی، هه‌ولێر، هه‌رنه‌می کوردستان - عێراق	بانکی نیوده‌وه‌تی کوردستان	پاوه‌ن

جۆری داهاات	جۆری خه‌رجیی	بالانسی 2013 ی کۆتایی	بالانسی 2013 ی کۆتایی به دۆلار
1	کرینی به‌ره‌مه‌کان	22,605,765,274	18,838,138
2	به‌کارخستنی پالوتن و پاشکۆکانی و هیزی پاراستنی کینگه‌ی نه‌وت	4,640,276	4,640,276
3	تیچوووه‌کانی سووته‌مه‌نی (وه‌زاره‌تی دارایی)	645,123,529	645,123,529
4	تیچوووه‌کانی هیزی پاراستنی کینگه‌ی نه‌وت	689,250	689,250
5	نیه	58,155,869	58,155,869
6	تیچوووه‌کانی هیزی پاراستنی کینگه‌ی نه‌وت و دامه‌زراره‌ نه‌وتیه‌کان	6,238,594	6,238,594
7	جیا جیا	0	0
8	پروژه‌کان	11,518,104	11,518,104
9	پروژه سه‌ره‌کیه‌کان (له‌گه‌ڵ پیترو دۆلار)	21,201,922,790	17,668,269
10	داهااتی گرێبه‌سته‌کانی به‌ره‌مه‌ینانی هاوبه‌ش	0	0
11	داهااتی گرێبه‌سته‌کانی به‌ره‌مه‌ینانی هاوبه‌ش	0	0
12	داهااتی گرێبه‌سته‌کانی به‌ره‌مه‌ینانی هاوبه‌ش	0	0
13	نیه	0	0
14	پشکه‌کان و به‌شه‌کان	0	0
15	داهااتی گرێبه‌سته‌کانی به‌ره‌مه‌ینانی هاوبه‌ش	2,126,067	2,126,067
16	نیه	91,276,107	91,276,107
17	نیه	0	0
18	نیه	0	0
19	پروژه‌کان	46,681,630	63,947,438
20	نیه	0	0
			920,221,641

پاشكۆى ۳: نرخی دراوهكان

نرخی گىيەانكراوى ئالگوگۆرى دراو	ئالگوگۆرى دراو
دۆلار بەرامبەر بە دىنار	1200
دۆلار بەرامبەر يورۇ	0.73
دۆلار بەرامبەر پاون	0.6
دۆلار بەرامبەر كرنى كرنى نەروىجى	5.44

ئەم نرخی دراوه ستانداردانەى سەرەو بەكارهينراون ئە سەرتاپاي ئەم راپۆرتەدا. بەگشى راستكردنەوہى نرخی دراو پەيرەو كراوه ئە پىناو گونجاندا.

پاشكۆى ۴: دابەشبوونى داھاتى پروسەكانى نەوت و غاز ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳

چەشنى قەرىى	چەشنى	بىر بە نۆلەر
سوودى بانكا	سوود	19,983,882
بىژنەى گەشە پيدانى گەرميان	بۆ پروژە تاييەتپەكانى گەرميان	50,000,000
وزارەتى دارايى	دابەشکردنى سووتەمەنى	8,333,333
وزارەتى دارايى	خەرجىيەكانى ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	689,250
وزارەتى داد	گىپرانەوى پارە	2,112,182
وزارەتى سامانە سروشتىيەكان	قەرزى گەنەل ئىننەرجى	53,865,966
وزارەتى سامانە سروشتىيەكان	فروشتنى پشك و بەشەكان	91,448,787
وزارەتى ناوخو	گىپرانەوى پارەى پروژەى گرتووخانە	1,362,844
داھاتى تر	گىپرانەوى پارە	348,450
داھاتى تر	فروشتنى كەلپەلى نەوت و غاز	252,500
كۆى داھاتى بەدەر لە بەكارخستىن		228,397,194
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	بەشى حكومەتى لە فروشى بۆلكى بەردە رەش	4,067,969
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	بەشى حكومت لە فروشى بۆلكى گەرميان	25,179,145
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	بەشى حكومەت لە كىنگەكانى تر	163,561,049
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	بەشى حكومەت لە فروشى بۆلكى شىخان	14,745,284
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	بەشى حكومەت لە فروشى بۆلكى تەق تەق	533,212,615
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	بەشى حكومەت لە فروشى بۆلكى تاۋكى	751,412,640
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	نېشەتەنپەكان	442,014
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	نەوتى تاقىكرەنەۋە	14,417,231
فروشتنى ناوخويى نەوتى خاۋ	كۆى لاۋەكى	1,507,037,948
وزارەتى دارايى	دانەۋەى پارەكانى ھەناردەكردن بە بەئىندەران	583,333,333
وزارەتى دارايى	دانەۋەى پارەى فروشتنى بەرھەمەكان	67,637,899
وزارەتى دارايى	كۆى لاۋەكى	650,971,232
پاداشتەكان كە ۋەرگىراۋن لە لايەن ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكانەۋە	رىكەۋەتنى فروشتنى غاز لە گەل دى ئىنن ۋۇ (كرى تارىفەى پىشۋەختى ھىلى بۆرى)	8,000,000
پاداشتەكان كە ۋەرگىراۋن لە لايەن ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكانەۋە	داھاتى پاداشتەكانى گرنەستەكانى بەرھەمىنانى ھاۋىەش	3,812,893,693
پاداشتەكان كە ۋەرگىراۋن لە لايەن ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكانەۋە	پارەى لايەنى سىھەم	25,000,000
پاداشتەكان كە ۋەرگىراۋن لە لايەن ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكانەۋە	كۆى لاۋەكى	3,845,893,693
ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	دانەۋەى پارەى خزمەتگوزارى ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	14,434,400
ھىزى پاراستنى كىنگەى نەوت	كۆى لاۋەكى	14,434,400
داھاتى ترى	سزاكان	14,530,887
داھاتى تر	كرى تانكەرەكان	60,050,919
داھاتى تر	كۆى لاۋەكى	74,581,806
فروشتنى بەرھەمەكان	بەنزىن	330,912,472
فروشتنى بەرھەمەكان	كۆندەنسەيت	113,078,556
فروشتنى بەرھەمەكان	دېزىل	258,034,804
فروشتنى بەرھەمەكان	نەوتى رەش	1,230,261,718
فروشتنى بەرھەمەكان	كېرۋسىن (نەوتى سېى)	178,987,110
فروشتنى بەرھەمەكان	غاز (ئېل پى جى)	39,567,133
فروشتنى بەرھەمەكان	تىنكەل	164,400,104
فروشتنى بەرھەمەكان	نەفتا	1,077,773,692
فروشتنى بەرھەمەكان	كۆى لاۋەكى	3,393,015,589
كۆى داھاتى بەكارخستىن		9,485,934,667
كۆى داھاتى ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳		9,714,331,861

پاشكۆى ۵: دابە شېۋونى تېچوونەكان ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳

چەشنى فەرەسى	چەشنى	بىر بە نۆلار
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	قەرزى گەنەل ئىننەرجى	50,000,000
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	كرىنى تاقىگەى گەۋك	564,766
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	دانى پارەى بەدەستەينانى زەۋى بۇ شارى نەۋت	6,912,894
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	كرىنى پىشك و بەشەكان	59,122,047
جىيا جىيا	جىيا جىيا	744,851
جىيا جىيا	گىپرانەۋى پارە (كرىنى زىادە)	35,018,294
كۆى تېچوونەكان كە يەكجاريون		152,362,851
كرىنى بانك	كرىنى بانك	7,945,532
كرىنى بانك	راستكردنەۋى نرخی دراۋ	19,314,745
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	راۋىزكارە ياساى و تەكنىكىيەكانى ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	38,098,141
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	دروسكردنى بىناى نوئى ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	93,900,000
ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان	كرىنى بىناى نىشە جىكردن (ۋەزارەتى سامانە سروشتىيەكان)	8,176,000
كۆى خەرجىيە گىشتىيە ناراستەۋىخىكان		167,434,418
بىرە پارەى تر بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	قەربەۋى كۆتايىيەننى گىرئەستى قەردەۋ	25,000,000
بىرە پارەى تر بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	كۆى لاۋەكى	25,000,000
دانا غاز	پىشەنى نەخت	121,563,611
دانا غاز	داناۋى پارەى دراۋ بە ۋىستگەكانى لە بىتلاننى غازى ئىل پى جى	4,838,387
دانا غاز	كۆى لاۋەكى	126,401,998
پارەى ھەناردەكردن بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	دانا غاز	185,000,000
پارەى ھەناردەكردن بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	دى ئىن نۇ	220,000,000
پارەى ھەناردەكردن بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	كار گروپ	138,000,000
پارەى ھەناردەكردن بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	تى تى نۇپكۆ	205,000,000
پارەى ھەناردەكردن بۇ كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكان	كۆى لاۋەكى	748,000,000
خورمەنە	گەشە پىندانى خورمەنە	43,078,733
خورمەنە	كۆى لاۋەكى	43,078,733
قەربەۋىكردنەۋى زەۋى	دانى پىشەۋەخت لەبرى ئىكسۇن مۇبىل	1,250,050
قەربەۋىكردنەۋى زەۋى	دانى پىشەۋەخت لەبرى كۆمپانىيا نەۋتىيە نىۋەدەۋلەتتەكانى تر	1,759,600
قەربەۋىكردنەۋى زەۋى	كۆى لاۋەكى	3,009,650
ھىزى پاراستنى كىلگە	كە لويەلى ھىزى پاراستنى كىلگە	5,705,782
ھىزى پاراستنى كىلگە	موچەى ھىزى پاراستنى كىلگە	202,592,455
ھىزى پاراستنى كىلگە	راھىنانى ھىزى پاراستنى كىلگە	23,880
ھىزى پاراستنى كىلگە	ناسايىشى سىپىردراۋ بە بەئىندەرى لاۋەكى	13,502,252
ھىزى پاراستنى كىلگە	كۆى لاۋەكى	221,824,369
تېچوونەكانى پالاۋتن	كرىنى چارەسەركردن لە بازىان	469,014,185
تېچوونەكانى پالاۋتن	كرىنى چارەسەركردن لە كەنەك	859,467,241
تېچوونەكانى پالاۋتن	كرىنى چارەسەركردن لە تاۋكى	11,235,924
تېچوونەكانى پالاۋتن	كۆى لاۋەكى	1,339,717,350
پىشكىرى لۇجىستى	كرىنى گەنجىنەى سوۋتەمەنى	16,972,001
پىشكىرى لۇجىستى	تېچوونەكانى گواستەۋەى بەرھەم	96,725,890
پىشكىرى لۇجىستى	كۆى لاۋەكى	113,697,891
كۆى تېچوونەكانى بەكارخىستىن	(بە بى تېچوونەكانى خەرجىيە گىشتىيە ناراستەۋىخىكان و لەۋ تېچوونەكانى گە بۇ يەكجاريون)	2,620,729,990

كۈنى بەرھەمەكەن	بەنزىن	158,559,475
كۈنى بەرھەمەكەن	دېزىل	286,260,921
كۈنى بەرھەمەكەن	دېزىل (بۇ وېستىگەكانى كارەبا)	130,428,992
كۈنى بەرھەمەكەن	كېرۋىسىن (نەۋىتى سېى)	421,837,390
كۆى خەرجەكانى بەرھەمەكەن	كۆى لاۋەكى	997,086,778
پارنىزگى دەۋك	فروكەخانە دەۋك	80,000,000
پارنىزگى دەۋك	دايىنكردنى كارەبا بۇ دەۋك	24,000,000
پارنىزگى دەۋك	پروژەى ناۋى دەۋك	154,647,598
پارنىزگى دەۋك	دايىنكردنى سوۋتەمەنى بۇ دەۋك	27,341,549
پارنىزگى دەۋك	گەشەپىندانى شىنگال	40,000,000
پارنىزگى دەۋك	پروژەى جىيا جىيا بچووك لە دەۋك	60,410,429
پارنىزگى ھەۋلىز	پروژەى قەلەى ھەۋلىز	13,260,340
پارنىزگى ھەۋلىز	پروژەى پاركى ھەۋلىز	5,941,180
پارنىزگى ھەۋلىز	پروژەى خەزمەتگوزارىيەكانى پىشنىياركراۋ لە لاين سەروكايەتى ھەرىمى كوردستانەۋە	50,000,000
پارنىزگى ھەۋلىز	پروژەى كانى سەروكايەتى ھەرىمى كوردستان	65,000,000
پارنىزگى ھەۋلىز	پروژەى جىيا جىيا بچووك لە ھەۋلىز	102,929,686
نەيدارى گەرىمىان	پروژەى تايىبەتەكانى گەرىمىان	180,000,000
نەيدارى گەرىمىان	پروژەى تايىبەتەكانى گەرىمىان قۇناغى ۲	127,846,930
نەيدارى گەرىمىان	پروژەى تايىبەتەكانى گەرىمىان قۇناغى ۳	50,000,000
پارنىزگى سلىمانى	خەرجكراۋ بۇ پروژەىكانى پارنىزگى سلىمانى	67,000,000
پارنىزگى سلىمانى	پارەى خەرجكراۋ بۇ پروژەىكانى پارنىزگى سلىمانى	90,000,000
پارنىزگى سلىمانى	پروژەىكانى گەشەپىندانى ھەنەبجە	50,000,000
پارنىزگى سلىمانى	پاداشتەكانى گرىبەستەكانى بەرھەمەپىندانى ھاۋبەش راستەخۇ بۇ سلىمانى (۱)	2,500,000
پارنىزگى سلىمانى	پروژەىكانى كۆمپانىيائى ئۇ ناى ئىننەرجى لە سلىمانى	41,126,000
پارنىزگى سلىمانى	پروژەى جىيا جىيا بچووك لە سلىمانى	47,052,145
كۆى خەرجكراۋ بۇ پروژەىكانى پارنىزگىكان	كۆى لاۋەكى	1,279,055,857
نەنجومەنى ۋەزىران	رىكلامكردن بۇ گەشتىيارى ۋ ئابۋورى ھەرىم لە كەننە ناسمانىيە ەدەرىيەكان	6,700,000
نەنجومەنى ۋەزىران	كۈرى راونىزكارانى ھەرىمانگەى ھەماھەنگى ۋ بەدۋاداچوون	1,000,000
نەنجومەنى ۋەزىران	رىكەۋىتى مائىكرۇسۇفت	3,413,416
نەنجومەنى ۋەزىران	پى دەبلىۋ سى	4,850,000
نەنجومەنى ۋەزىران	گەشەپىندانى توز خورماتوۋ	7,000,000
ۋەزارەتى كىشۋوكاكان	دايىنكردنى پارە بۇ پروژەى كىشۋوكاكانىيەكان	75,000,000
ۋەزارەتى ئاۋەدائىكردنەۋە ۋ نىشتەچىكردن	رىگەى رۇقىيا بۇ ھەۋلىز	2,000,000
ۋەزارەتى پەروەردە	كورسى ۋ مېز بۇ قۇتابخانەكان	10,000,000
ۋەزارەتى پەروەردە	پەپىمانگى رايونىنى مامۇستايان	1,400,000
ۋەزارەتى پەروەردە	پروژەى جىيا جىيا (ۋەزارەتى پەروەردە)	50,000,000
ۋەزارەتى پەروەردە	سىستىمى ئاۋ بۇ قۇتابخانەكان	3,687,973
ۋەزارەتى كارەبا	نۆۋەتكردنەۋەى تۆرى كارەبا	30,000,000
ۋەزارەتى دارايى	قەدەبۋوكردنەۋەى زىيانلىكەۋتوانى شەرى ناوخۇ	16,949,043
ۋەزارەتى دارايى	پروژەىكانى گەشەپىندانى پارنىزگىكان	500,000,000
ۋەزارەتى دارايى	پروژەىكانى گەشەپىندانى پارنىزگىكان (۲)	8,183,306
ۋەزارەتى دارايى	سىۋولە بۇ ئاسانكارى (پىشتىگىرىكردنى باتكەكان)	270,833,333
ۋەزارەتى دارايى	كۆمەكى مودەلەدە ناوخۇيىيەكان	16,682,291
ۋەزارەتى دارايى	پىنترو دۇلار	100,000,000
ۋەزارەتى دارايى	داھاتى فروشى بەرھەم	175,000,000
ۋەزارەتى دارايى	كۈرىنى بىنا بۇ نىشتەجىبوۋنى قەرىمانبەرانى شاردەكانى دەرەۋەى ھەۋلىز (ۋەزارەتى دارايى)	8,476,000
ۋەزارەتى دارايى	دانەۋەى تىچوۋنەكانى سوۋتەمەنى (لەگەل دىزنى دايىنكراۋ بۇ كەركوك)	1,100,000,000
ۋەزارەتى تەندروستى	بەرنامەى نەشتەرگەرى دىل	1,347,000
ۋەزارەتى تەندروستى	تەجىبىزاتى گەنجىنەى پىزىشىكى	10,000,000

5,904,005	دايىنکردنى نەمبولانس	وزارەتى تەندروستى
10,000,000	نۆۋەتكۈندە ۋەدى نە خوشخانەكان	وزارەتى تەندروستى
20,000,000	چارەسەركردنى نە خوششەكانى تالاسيما و نە شتەرگەرى مېشك	وزارەتى تەندروستى
1,008,160	راھىنان بۇ پەرستاران	وزارەتى تەندروستى
9,200,000	پروژەى جيا جيا (وزارەتى تەندروستى)	وزارەتى تەندروستى
30,000,000	زانكۆى نەمريكى لە دەۋك	وزارەتى خويندىنى يالا
88,805,190	زانكۆى نەمريكى لە سليمانى	وزارەتى خويندىنى يالا
10,000,000	كۆليۇزى پزىشكى ھەولير	وزارەتى خويندىنى يالا
6,000,000	پشتگيرى دارايى	وزارەتى خويندىنى يالا
6,000,000	دايىنکردنى پارە بۇ پروژەكانى سىستىمى نويى خويندىنى دكتورا لە ھەرىم	وزارەتى خويندىنى يالا
20,000,000	زانكۆى سەلاھەدين	وزارەتى خويندىنى يالا
5,000,000	پەرورەدى تەكنىكى لە دەۋك	وزارەتى خويندىنى يالا
5,000,000	پەرورەدى تەكنىكى لە ھەولير	وزارەتى خويندىنى يالا
5,000,000	پەرورەدى تەكنىكى لە سليمانى	وزارەتى خويندىنى يالا
10,000,000	زانكۆى كوردستان لە ھەولير	وزارەتى خويندىنى يالا
10,000,000	زانكۆى دەۋك	وزارەتى خويندىنى يالا
15,000,000	زانكۆى گەرميان	وزارەتى خويندىنى يالا
15,000,000	زانكۆى ھەلەبجە	وزارەتى خويندىنى يالا
10,000,000	زانكۆى كۆبە	وزارەتى خويندىنى يالا
15,000,000	زانكۆى راپەرىن/رانيە	وزارەتى خويندىنى يالا
25,000,000	زانكۆى سەلاھەدين	وزارەتى خويندىنى يالا
10,000,000	زانكۆى سۇران	وزارەتى خويندىنى يالا
54,324,416	زانكۆى سليمانى	وزارەتى خويندىنى يالا
15,000,000	زانكۆى زاخۇ	وزارەتى خويندىنى يالا
35,323,802	رىگەى باشماخ لە پىنچوين	وزارەتى ناووداكتردنە ۋە نىشتەجىكرن
35,000,000	رىگەى خانى رۇستەم لە سەنگاۋ	وزارەتى ناووداكتردنە ۋە نىشتەجىكرن
18,082,422	دروستکردنى بىكەى ناگر كوزاندنە ۋە	وزارەتى ناوخۇ
9,275,342	بەرنوبەرايەتى ئاسايىشى چالاكيە مەدەنيەكان	وزارەتى ناوخۇ
30,956,920	راويژكارى ئى ئاي ئەى (واتە ھەئسەنگاندنى كارىگەرى لەسەر ژىنگە)	وزارەتى ناوخۇ
47,787,396	ئاسايىشى ئى ئاي ئەى (ھەئسەنگاندنى كارىگەرى لەسەر ژىنگە)	وزارەتى ناوخۇ
13,600,000	دايىنکردنى كۆپتەر بۇ مەبەستەكانى ووزارەتى ناوخۇ	وزارەتى ناوخۇ
2,500,000	ئاسايىشى سئورى كەرەك	وزارەتى ناوخۇ
12,977,920	پروژەى گرتووخانە	وزارەتى ناوخۇ
47,277,747	دايىنکردنى بزوئەرى ناگر كوزاندنە ۋە	وزارەتى ناوخۇ
2,042,275	ئاسايىشى چالاكيە مەدەنيەكان	وزارەتى ناوخۇ
50,000,000	پروژەى پەيوەندىدارەكان بە ئاسايىشە ۋە	وزارەتى ناوخۇ
2,000,000	بەشى كارەمەندە كۆمەلايەتپەكان (بۇ مەسەلە خىزانپەكان	وزارەتى ناوخۇ
10,000,000	ئاۋارە سوريەكان و پروژەكانى تىرى پەيوەندىدار بە ئاسايىشە ۋە	وزارەتى ناوخۇ
600,000	دايىنکردنى ئۆتۆمبىل	وزارەتى داد
17,262,405	پروژەى جيا جيا (وزارەتى داد)	وزارەتى داد
4,130,456	پروژەى جيا جيا (وزارەتى كار)	وزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلايەتى
10,000,000	دامەرزاندنى گەنجان	وزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلايەتى
2,685,000	كامپىنى بىكارى گەنجان	وزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلايەتى
46,228,011	پروژەى مۆزەخانەى ئەنقال	وزارەتى شەھىدان و كاروبارى ئەنقال
158,318,967	پروژەى نىشتەجىكرنى قوربانپانى شەھىد و ئەنقالراوان	وزارەتى شەھىدان و كاروبارى ئەنقال
91,666,667	پشتگيرى بۇ خىزانى شەھىدان	وزارەتى شەھىدان و كاروبارى ئەنقال
1,000,000	خەرجىى راويژكاران	وزارەتى شاربوانى و گەشتوگوزار
35,000,000	شەرىپوۋى بەدەستەنپانى زەوى	وزارەتى شاربوانى و گەشتوگوزار
29,192,540	پروژەى ئاۋى ئىفراز	وزارەتى شاربوانى و گەشتوگوزار

۵,000,000	دايىنكىردنى پارە بۇ نۆۋەتكىردنەۋەى شۈپتە گەشتىيارىەكان	۵,000,000
7,569,386	دايىنكىردنى پارە بۇ بەرۋىپەرايەتتەكانى ناۋ و ئىدارەى گەرمىيان	7,569,386
11,046,868	كۆمەكى دارايى بۇ نەۋى رەش	11,046,868
5,000,000	خەرجىيەكانى وەزارەتى يىشمەركە	5,000,000
2,500,000	پروژەى جىيا جىيا (ۋەزارەتى ۋەرزىش و لاۋان)	2,500,000
5,000,000	پارە بۇ قەرزەكان	5,000,000
3,000,000	پروژەى كەنىسەى ناشۋورى	3,000,000
216,667	پروژەى نەخۇشخانەى مىندانان	216,667
2,500,000	پروژەى نەخۇشخانەى ھەۋلىر	2,500,000
2,930,301	پروژەى يارىگائى تۋىپى پىن	2,930,301
5,000,000	پروژەى يادى كىمىياراكتىردنى ھەنەبجە	5,000,000
1,005,100	ناۋەندى كلتورى كوردى - پارىس	1,005,100
10,000,000	ناۋارە سوۋرىيەكان و پروژەى تىرى پەيۋەندىدار پە ناسايىشەۋە	10,000,000
3,577,440,324	كۆى لاۋەكى	3,577,440,324
5,853,582,960	كۆى پارە تەرخاتكراۋەكان بۇ پروژەكان	5,853,582,960
8,794,110,220	كۆى تىچۈەكانى ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	8,794,110,220

پاشكۆى ۶: پوختەى بزاوتى نەخت (الحركة النقدية) ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳

پوختەى بزاوتى نەخت	
داھاتى بەكارخستىن ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	\$9,485,934,667
داھاتى بەدەر لە بەكارخستىن ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	\$228,397,194
سەرجمەى داھات ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	\$9,714,331,861
تىچونەكانى بەكارخستىن و خەرجىيە كەشتىيە ناراستەوخونگان ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	\$2,940,527,260
دايىنكردىن يارە بۆ پىرۆژەكان ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	\$5,853,582,960
سەرجمەى تىچونەكان ۲۰۰۷ - ۲۰۱۳	\$8,794,110,220
بالانسى نەختى ۲۰۱۳ ى كۆتايى	\$920,221,641

